



Second Session
Thirty-seventh Parliament, 2002-03

SENATE OF CANADA

Standing Senate Committee on

Banking, Trade and Commerce

Chair:
The Honourable RICHARD H. KROFT

INDEX

OF PROCEEDINGS

(Issues Nos. 1 to 32 inclusive)

Deuxième session de la
trente-septième législature, 2002-2003

SÉNAT DU CANADA

Comité sénatorial permanent des

Banques et du commerce

Président:
L'honorable RICHARD H. KROFT

INDEX

DES DÉLIBÉRATIONS

(Fascicules n^{os} 1 à 32 inclusivement)

Prepared by

Compilé par

Information and Documentation Branch,

Direction de l'information et de la documentation,

LIBRARY OF PARLIAMENT

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

SENATE OF CANADA

Banking, Trade and Commerce,
Standing Senate Committee
2nd Session, 37th Parliament, 2002-03

INDEX

(Issues 1-32 inclusive)

Numbers in bold refer to the issue number.

R: Issue number followed by **R** refers to the report contained within that issue.

Pages for Issue no. 13 improperly numbered.

COMMITTEE

Banking, Trade and Commerce, Standing Senate Committee

Future business, **1:17-20; 23:52-4**
Motions and agreements
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors
Arrangement Act, review, draft report, **28:5**
Bill C-3, **16:5,40-1**
Bill C-48, **31:4,19**
Bill S-2, **1:9,37-8**
Bill S-21, **28:4,15-8; 29:4-5,8-9**
Budget, **7:4; 15:3-4; 24:4**
Draft report, **9:4-5; 23:4; 28:5**
Future business, **1:7-8,20-1**
In camera meetings, **16:4,16**
Letter to be sent to the Minister of Industry with regards to Bill C-249,
32:3
Organization meeting, **1:5-7,13-7**
Report on bankruptcy and insolvency, amendments proposed, **32:3**
Senator Kroft elected Acting Chair, **20:3-6**
Senator Kroft elected Chair, **23:5,51**
Seventh Report, **12:4**
Orders of reference
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors
Arrangement Act, administration and operation, **18:3**
Bill C-3, **16:3**
Bill C-48, **29:3**
Bill C-249, **31:3**
Bill S-2, **1:3**
Bill S-21, **28:3**
Domestic and international financial system, **1:3-4**
Large bank mergers, public interest aspects, **5:3**
Procedure, **5:6-8; 23:51-2**
Question of privilege and point of order, confidentiality, **12:60**
Reports to Senate
Bill C-3, without amendment, **16:13**
Bill C-48, without amendment, **32:4**
Bill S-2, without amendment, **1:11-2**
Bill S-21, with amendment, **29:7**
Budget, **9:6-8,11-4,17-20,23; 16:8-10,13; 23:6-9,12; 25:5-7,10**
***Debtors and Creditors Sharing the Burden: a Review of the Bankruptcy
and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act,***
30:3
Expenses incurred during the First Session of the Thirty-seventh
Parliament, **1:11**
*Navigating through "The Perfect Storm": Safeguards to Restore
Investor Confidence,* **23:12**
Question of privilege raised by Senator Kolber, **16:7**

SENATORS

Angus, Hon. W. David
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement

SÉNAT DU CANADA

Banques et Commerce,
Comité sénatorial permanent
2^e session, 37^e législature, 2002-2003

INDEX

(Fascicules 1-32 inclusivement)

Les numéros en caractère gras indiquent les fascicules.

R: Le numéro de fascicule suivi d'un **R** réfère au rapport contenu dans ce fascicule.

Les pages du fascicule no 13 ne sont pas numérotées comme il faut.

COMITÉ

Banques et Commerce, Comité sénatorial permanent

Motions et conventions
Budget, **7:4; 15:3-4; 24:4**
Envoi d'une lettre au ministre de l'Industrie au sujet du projet de loi
C-249, **32:3**
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des
compagnies, Loi, examen, ébauche d'un rapport, **28:5**
Projet de loi C-3, **16:5,40-1**
Projet de loi C-48, **31:4,19**
Projet de loi S-2, **1:9,37-8**
Projet de loi S-21, **28:4,15-8; 29:4-5,8-9**
Rapport préliminaire, **9:4-5; 23:4; 28:5**
Rapport sur la faillite et l'insolvabilité, amendements proposés, **32:3**
Réunion d'organisation, **1:5-7,13-7**
Sénateur Kroft élu président, **23:5,51**
Sénateur Kroft élu président suppléant, **20:3-6**
Septième rapport, **12:4**
Travaux à huis clos, **16:4,16**
Travaux futurs, **1:7-8,20-1**
Ordres de renvoi
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des
compagnies, Loi, application, **18:3**
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5:3**
Projet de loi C-3, **16:3**
Projet de loi C-48, **29:3**
Projet de loi C-249, **31:3**
Projet de loi S-2, **1:3**
Projet de loi S-21, **28:3**
Régime financier canadien et international, **1:3-4**
Procédure, **5:6-8; 23:51-2**
Question de privilège et appel au Règlement, confidentialité, **12:60**
Rapports au Sénat
Après "La tempête du siècle": rétablir la confiance des investisseurs,
23:12
Budget, **9:6-9,12,15-8,21-3; 16:8,11-3; 23:6-7,10-2; 25:5,8-10**
*Débiteurs (Les) et les créanciers doivent se partager le fardeau: examen
de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et de la Loi sur les
arrangements avec les créanciers des compagnies,* **30:3**
Dépenses encourues au cours de la première session de la
trente-septième législature, **1:11**
Projet de loi C-3, sans amendement, **16:13**
Projet de loi C-48, sans amendement, **32:4**
Projet de loi S-2, sans amendement, **1:11-2**
Projet de loi S-21, avec amendement, **29:7**
Question de privilège soulevée par le sénateur Kolber, **16:7**
Travaux futurs, **1:17-20; 23:52-4**

SÉNATEURS

Angus, honorable W. David
Comité, procédure, **5:7-8**

Act, administration and operation, **20**:15-7,29-31,35-7,43-6; **22**:16-9; **23**:28-31; **24**:7-8,11,16-8,24-7; **25**:11,15-8,26-9; **26**:14-7,20-2,30-7,44-9,55
 Bill C-48, **29**:18-21,25,31,34; **31**:14-7
 Bill C-249, **31**:25-7; **32**:18-20
 Bill S-21, **28**:16
 Committee, procedure, **5**:7-8
 Domestic and international financial system, **2**:12-4,24,31-3,39-40,45-8; **4**:12-7,26-8,43-5; **9**:50-2; **11**:8-10,27-34; **12**:35-7,44-5,55-7; **17**:17-20,24; **27**:6-9,21-3
 Large bank mergers, public interest aspects, **5**:9,13-9,30-2,59-61,72-5,92-4,112-5; **6**:32-5,41,49-52,63-7; **7**:17-20,28,35-40

Baker, Hon. George S.

Domestic and international financial system, **21**:15-6

Banks, Hon. Tommy

Domestic and international financial system, **13**:13-4,29-31,52,55-6
 Large bank mergers, public interest aspects, **5**:24-6,43-5

Biron, Hon. Michel

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **18**:31; **20**:72; **24**:8-9,72; **25**:32; **26**:45
 Bill C-249, **31**:33
 Domestic and international financial system, **14**:15-6; **15**:30; **17**:23; **21**:29; **27**:20-1
 Future business, **23**:54

Bolduc, Hon. Roch

Bill C-3, **16**:26-7,40

Chaput, Hon. Maria

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **26**:17,28

Cordy, Hon. Jane Marie

Domestic and international financial system, **2**:22-3

De Bané, Hon. Pierre

Organization meeting, **1**:13,16-7

Di Nino, Hon. Consiglio

Domestic and international financial system, **2**:21-2

Fitzpatrick, Hon D. Ross

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20**:17-9
 Bill C-3, **16**:35-6
 Committee, procedure, **23**:51
 Domestic and international financial system, **1**:46-7,51; **2**:62-5,73-4; **3**:15,28-30,53-5,61-2,71-2; **4**:24-6,29,33,38,45-6; **11**:10-1,16-7; **12**:19-21; **15**:33-4
 Organization meeting, **1**:14-5
 Senator Kroft elected chair, **23**:51

Fraser, Hon. Joan

Bill S-2, **1**:31-2
 Organization meeting, **1**:13

Grafstein, Hon. Jerahmiel S.

Domestic and international financial system, **12**:43-5

Hervieux-Payette, Hon. Céline

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **19**:21,24-6,35-6; **23**:31-3; **24**:18-9; **25**:22,30-2
 Bill C-3, **16**:36-7
 Bill C-48, **29**:16-8,29,32
 Bill C-249, **31**:23-5; **32**:15-7
 Bill S-21, **28**:17
 Domestic and international financial system, **3**:16-7,22,32,37-40,48,72-6; **12**:21-2,37-9,58-9; **17**:20-2
 Large bank mergers, public interest aspects, **6**:12-4,40-1,62,69-72,82-3; **7**:28; **9**:40

Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20**:15-7,29-31,35-7,43-6; **22**:16-9; **23**:28-31; **24**:7-8,11,16-8,24-7; **25**:11,15-8,26-9; **26**:14-7,20-2,30-7,44-9,55

Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5**:9,13-9,30-2,59-61,72-5,92-4,112-5; **6**:32-5,41,49-52,63-7; **7**:17-20,28,35-40

Projet de loi C-48, **29**:18-21,25,31,34; **31**:14-7

Projet de loi C-249, **31**:25-7; **32**:18-20

Projet de loi S-21, **28**:16

Régime financier canadien et international, **2**:12-4,24,31-3,39-40,45-8; **4**:12-7,26-8,43-5; **9**:50-2; **11**:8-10,27-34; **12**:35-7,44-5,55-7; **17**:17-20,24; **27**:6-9,21-3

Baker, honorable George S.

Régime financier canadien et international, **21**:15-6

Banks, honorable Tommy

Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5**:24-6,43-5
 Régime financier canadien et international, **13**:13-4,29-31,52,55-6

Biron, honorable Michel

Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **18**:31; **20**:72; **24**:8-9,72; **25**:32; **26**:45
 Projet de loi C-249, **31**:33
 Régime financier canadien et international, **14**:15-6; **15**:30; **17**:23; **21**:29; **27**:20-1
 Travaux futurs, **23**:54

Bolduc, honorable Roch

Projet de loi C-3, **16**:26-7,40

Chaput, honorable Maria

Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **26**:17,28

Cordy, honorable Jane Marie

Régime financier canadien et international, **2**:22-3

De Bané, honorable Pierre

Réunion d'organisation, **1**:13,16-7

Di Nino, honorable Consiglio

Régime financier canadien et international, **2**:21-2

Fitzpatrick, honorable D. Ross

Comité, procédure, **23**:51
 Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20**:17-9
 Projet de loi C-3, **16**:35-6
 Régime financier canadien et international, **1**:46-7,51; **2**:62-5,73-4; **3**:15,28-30,53-5,61-2,71-2; **4**:24-6,29,33,38,45-6; **11**:10-1,16-7; **12**:19-21; **15**:33-4
 Réunion d'organisation, **1**:14-5
 Sénateur Kroft élu président, **23**:51

Fraser, honorable Joan

Projet de loi S-2, **1**:31-2
 Réunion d'organisation, **1**:13

Grafstein, honorable Jerahmiel S.

Régime financier canadien et international, **12**:43-5

Hervieux-Payette, honorable Céline

Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **19**:21,24-6,35-6; **23**:31-3; **24**:18-9; **25**:22,30-2
 Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **6**:12-4,40-1,62,69-72,82-3; **7**:28; **9**:40
 Projet de loi C-3, **16**:36-7
 Projet de loi C-48, **29**:16-8,29,32
 Projet de loi C-249, **31**:23-5; **32**:15-7
 Projet de loi S-21, **28**:17
 Régime financier canadien et international, **3**:16-7,22,32,37-40,48,72-6; **12**:21-2,37-9,58-9; **17**:20-2

Kelleher, Hon. James F.

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **18**:17-9; **19**:16-9,33-5; **20**:12-3,56,67-9,78-80; **22**:9-10; **23**:13,18-20,37,44-5; **25**:49-51; **26**:56
 Bill C-48, **29**:9,13-4,34; **31**:13-4,18
 Bill S-2, **1**:35-6
 Committee, procedure, **23**:52
 Domestic and international financial system, **1**:50; **2**:16-8,32,35-7,50-2,65-6; **3**:11-4,58-9,68-70; **4**:8-10,36; **9**:55; **11**:12-3; **12**:14-6,22,51-3; **13**:10-3,31-5; **14**:7-9; **21**:13-4
 Future business, **1**:19-20
 Large bank mergers, public interest aspects, **5**:22-4,39,64-5,80-1; **6**:22-4,68-9; **7**:15-6; **8**:13,26-7,41,47-8; **9**:30-2
 Organization meeting, **1**:16
 Senator Kroft elected chair, **23**:51

Kinsella, Hon. Noel A.

Large bank mergers, public interest aspects, **7**:26-7

Kolber, Hon. Leo, Chairman of the Committee (Issues 1 to 23)

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **18**:16-8,24-32; **19**:5,11-2,19-21,26-7,31,35-8; **20**:64-7,71-3,79,82-4; **22**:18; **23**:13,19-20,24,32-3,48-51; **26**:20
 Bill C-3, **16**:20,23-7,31,35-6,40-1
 Bill S-2, **1**:28,32-8
 Committee, procedure, **5**:8; **23**:51-2
 Domestic and international financial system, **1**:44,47-8,51; **2**:18,55,70,74-5; **3**:10-1,15-8,21,24-6,31-2,40,60-3,68-71; **9**:44,49,54; **11**:11,16-7,26,30-3; **12**:7,10-3,16-22,26-7,45-6,51-2,55,59; **13**:10-2,16,20-2,28-9,34-7; **14**:4-6,9,15,18-20; **15**:11-5,19,25,31-6; **16**:41-3,47; **17**:13; **21**:11-2,20-31
 Future business, **1**:17-21; **23**:52-4
 Large bank mergers, public interest aspects, **5**:9,12,15-9,22-4,28,32-3,43,81,91,94-5,102,121; **6**:17,21,52,69,75; **7**:12,20,25,28,52; **8**:9,13-5,21-3,32-4,47-50
 Organization meeting, **1**:13-7
 Question of privilege and point of order, **12**:60
 Senator Kroft elected chair, **23**:51

Kroft, Hon. Richard H., Acting Chairman (Issue 20); Chairman (Issues 24-)

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **18**:20-1,25,30; **19**:14-5,24,32-3,37; **20**:12,19,28,46,54,69-71,84-5; **22**:11,15-6; **23**:20-3,33-4,41-3,49-50; **24**:7-14,20-1,31,39-41,44,47-52,59-62,67-8,73-4; **25**:11,15,19-21,33,36-7,42,48-9,55-6; **26**:19-20,26-7,30-7,44-5,48-50,56-7
 Bill C-3, **16**:23-5,39-40
 Bill C-48, **29**:8-9,18-21,24-5,28-34,39; **31**:14-6,19
 Bill C-249, **31**:25,34-5
 Bill S-21, **28**:10-2,15-7
 Committee, procedure, **23**:52
 Domestic and international financial system, **2**:14-6,25,33,48,66-8,73; **4**:11-2,34-6; **9**:47-9,56; **11**:13-7,26-7,32-4; **12**:11-6,26-7,41-2,53-5; **14**:9-11,16-20; **15**:7-10,17-8,25-8,32-5,41-4; **16**:16,45-7; **17**:8-10,25; **21**:8-10,19,25-9; **27**:13,18-20
 Future business, **23**:53
 Large bank mergers, public interest aspects, **5**:10-1,29-30,39-40,57-9,75-7,88-9,106,115-7; **6**:11,24-5,35-7,46-8,56-7,67-8,80-1; **7**:12-4,23-4,49-50; **9**:32-4

Lynch-Staunton, Hon. John

Bill S-2, **1**:28-31,34,37
 Bill S-21, **28**:9-12

Mahovich, Hon. Francis William

Bill C-48, **29**:25,32-3
 Domestic and international financial system, **12**:28
 Large bank mergers, public interest aspects, **7**:16-7,40; **8**:12-4

Massicotte, Hon. Paul J.

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **24**:11-4,28-9,42-4,54-8,68-9,72-5; **25**:29-30,57-60; **26**:12-3,29-31,48,54-7

Kelleher, honorable James F.

Comité, procédure, **23**:52
 Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **18**:17-9; **19**:16-9,33-5; **20**:12-3,56,67-9,78-80; **22**:9-10; **23**:13,18-20,37,44-5; **25**:49-51; **26**:56
 Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5**:22-4,39,64-5,80-1; **6**:22-4,68-9; **7**:15-6; **8**:13,26-7,41,47-8; **9**:30-2
 Projet de loi C-48, **29**:9,13-4,34; **31**:13-4,18
 Projet de loi S-2, **1**:35-6
 Régime financier canadien et international, **1**:50; **2**:16-8,32,35-7,50-2,65-6; **3**:11-4,58-9,68-70; **4**:8-10,36; **9**:55; **11**:12-3; **12**:14-6,22,51-3; **13**:10-3,31-5; **14**:7-9; **21**:13-4
 Réunion d'organisation, **1**:16
 Sénateur Kroft élu président, **23**:51
 Travaux futurs, **1**:19-20

Kinsella, honorable Noel A.

Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **7**:26-7

Kolber, honorable Leo, président du Comité (Fascicules 1 à 23)

Comité, procédure, **5**:8; **23**:51-2
 Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **18**:16-8,24-32; **19**:5,11-2,19-21,26-7,31,35-8; **20**:64-7,71-3,79,82-4; **22**:18; **23**:13,19-20,24,32-3,48-51; **26**:20
 Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5**:9,12,15-9,22-4,28,32-3,43,81,91,94-5,102,121; **6**:17,21,52,69,75; **7**:12,20,25,28,52; **8**:9,13-5,21-3,32-4,47-50
 Projet de loi C-3, **16**:20,23-7,31,35-6,40-1
 Projet de loi S-2, **1**:28,32-8
 Question de privilège et appel au Règlement, **12**:60
 Régime financier canadien et international, **1**:44,47-8,51; **2**:18,55,70,74-5; **3**:10-1,15-8,21,24-6,31-2,40,60-3,68-71; **9**:44,49,54; **11**:11,16-7,26,30-3; **12**:7,10-3,16-22,26-7,45-6,51-2,55,59; **13**:10-2,16,20-2,28-9,34-7; **14**:4-6,9,15,18-20; **15**:11-5,19,25,31-6; **16**:41-3,47; **17**:13; **21**:11-2,20-31
 Réunion d'organisation, **1**:13-7
 Sénateur Kroft élu président, **23**:51
 Travaux futurs, **1**:17-21; **23**:52-4

Kroft, honorable Richard H., président suppléant (Fascicule 20); président (Fascicules 24-)

Comité, procédure, **23**:52
 Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **18**:20-1,25,30; **19**:14-5,24,32-3,37; **20**:12,19,28,46,54,69-71,84-5; **22**:11,15-6; **23**:20-3,33-4,41-3,49-50; **24**:7-14,20-1,31,39-41,44,47-52,59-62,67-8,73-4; **25**:11,15,19-21,33,36-7,42,48-9,55-6; **26**:19-20,26-7,30-7,44-5,48-50,56-7
 Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5**:10-1,29-30,39-40,57-9,75-7,88-9,106,115-7; **6**:11,24-5,35-7,46-8,56-7,67-8,80-1; **7**:12-4,23-4,49-50; **9**:32-4
 Projet de loi C-3, **16**:23-5,39-40
 Projet de loi C-48, **29**:8-9,18-21,24-5,28-34,39; **31**:14-6,19
 Projet de loi C-249, **31**:25,34-5
 Projet de loi S-21, **28**:10-2,15-7
 Régime financier canadien et international, **2**:14-6,25,33,48,66-8,73; **4**:11-2,34-6; **9**:47-9,56; **11**:13-7,26-7,32-4; **12**:11-6,26-7,41-2,53-5; **14**:9-11,16-20; **15**:7-10,17-8,25-8,32-5,41-4; **16**:16,45-7; **17**:8-10,25; **21**:8-10,19,25-9; **27**:13,18-20
 Travaux futurs, **23**:53

Lynch-Staunton, honorable John

Projet de loi S-2, **1**:28-31,34,37
 Projet de loi S-21, **28**:9-12

Mahovich, honorable Francis William

Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **7**:16-7,40; **8**:12-4
 Projet de loi C-48, **29**:25,32-3
 Régime financier canadien et international, **12**:28

Massicotte, honorable Paul J.

Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **24**:11-4,28-9,42-4,54-8,68-9,72-5; **25**:29-30,57-60; **26**:12-3,29-31,48,54-7

Bill C-48, **29**:9,14-5,28,31-2,40-1; **31**:10-1
 Bill C-249, **31**:28-30,35-6
 Bill S-21, **28**:12-7
 Domestic and international financial system, **27**:11,23

Meighen, Hon. Michael Arthur

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **22**:13-5
 Bill S-2, **1**:32-4
 Domestic and international financial system, **1**:44-6; **4**:21-3,34,46-9; **9**:45-6; **11**:24-6,32; **12**:39-40; **13**:15-7,21-2,33-5,45-6,52-3; **14**:12-4,18-9; **17**:6-7; **21**:17-8,26,30
 Large bank mergers, public interest aspects, **5**:20-1,32-3,53-6; **6**:54-6,61-2,79-82; **7**:20-3,40-2,50-2; **8**:10-1,14,19-23,36-8,44-6; **9**:37-9

Moore, Hon. Wilfred P.

Acting Chair, election, **20**:6
 Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **18**:26-8; **19**:21-4,36-7; **20**:14,28,47,55,71,80-2; **22**:20-1; **23**:26-7,45; **24**:10-3,19,45-7,53-4,70-2; **25**:20,52-5
 Bill C-3, **16**:27-8,38-9
 Bill C-48, **31**:17
 Bill C-249, **31**:32-4
 Committee, procedure, **23**:52
 Domestic and international financial system, **12**:43; **14**:14-5; **15**:16-7,29-30,41; **17**:17; **21**:12-3,25; **27**:15-7
 Future business, **23**:52-3

Oliver, Hon. Donald H.

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **18**:22-4; **19**:12-3,21; **20**:25-7; **23**:23-5,37-41; **24**:8,23-6; **25**:38,51-2
 Domestic and international financial system, **3**:52-3; **4**:16-8,30-6; **9**:52-4; **12**:7-9; **13**:17-20,27,31-3,43-4,53-4; **17**:11-2
 Large bank mergers, public interest aspects, **5**:40-2,77-9,82,87-8,92,117-8; **6**:14-6,37-8; **7**:25-7,38,47-9; **8**:29-32; **9**:34-6

Plamondon, Hon. Madeleine

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **26**:18-9
 Bill S-21, **28**:13-8

Prud'homme, Hon. Marcel

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **18**:18,25-6; **20**:20-1; **24**:24,29-30,51,62-4
 Bill C-3, **16**:37-8
 Bill C-48, **29**:17,21,25-6,31-3; **31**:16-9
 Bill C-249, **31**:33-4; **32**:17
 Bill S-2, **1**:27-8,37
 Committee, procedure, **5**:8
 Domestic and international financial system, **1**:46-8; **2**:13,23-4,51,71-2; **3**:12; **4**:37-8,49-50; **11**:29; **12**:18-9; **13**:20,35-6; **14**:4; **17**:16-8; **27**:17-8
 Future business, **1**:20
 Large bank mergers, public interest aspects, **5**:21-3,32,45-6,102,118-9; **6**:70-3; **8**:39-40
 Organization meeting, **1**:13-4,17

Robichaud, Hon. Fernand

Organization meeting, **1**:13

Setlakwe, Hon. Raymond C.

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **18**:30-1
 Committee, procedure, **23**:52
 Domestic and international financial system, **1**:50-1; **3**:27-8; **4**:29-31; **14**:11-2
 Future business, **23**:54
 Large bank mergers, public interest aspects, **5**:11,45,62,91,102-3,121; **6**:21-2,53,62-3; **8**:11-2,15,23-5,39,46,49; **9**:36-7
 Organization meeting, **1**:13-6

Projet de loi C-48, **29**:9,14-5,28,31-2,40-1; **31**:10-1
 Projet de loi C-249, **31**:28-30,35-6
 Projet de loi S-21, **28**:12-7
 Régime financier canadien et international, **27**:11,23

Meighen, honorable Michael Arthur

Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **22**:13-5
 Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5**:20-1,32-3,53-6; **6**:54-6,61-2,79-82; **7**:20-3,40-2,50-2; **8**:10-1,14,19-23,36-8,44-6; **9**:37-9
 Projet de loi S-2, **1**:32-4
 Régime financier canadien et international, **1**:44-6; **4**:21-3,34,46-9; **9**:45-6; **11**:24-6,32; **12**:39-40; **13**:15-7,21-2,33-5,45-6,52-3; **14**:12-4,18-9; **17**:6-7; **21**:17-8,26,30

Moore, honorable Wilfred P.

Comité, procédure, **23**:52
 Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **18**:26-8; **19**:21-4,36-7; **20**:14,28,47,55,71,80-2; **22**:20-1; **23**:26-7,45; **24**:10-3,19,45-7,53-4,70-2; **25**:20,52-5
 Président suppléant, élection, **20**:6
 Projet de loi C-3, **16**:27-8,38-9
 Projet de loi C-48, **31**:17
 Projet de loi C-249, **31**:32-4
 Régime financier canadien et international, **12**:43; **14**:14-5; **15**:16-7,29-30,41; **17**:17; **21**:12-3,25; **27**:15-7
 Travaux futurs, **23**:52-3

Oliver, honorable Donald H.

Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **18**:22-4; **19**:12-3,21; **20**:25-7; **23**:23-5,37-41; **24**:8,23-6; **25**:38,51-2
 Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5**:40-2,77-9,82,87-8,92,117-8; **6**:14-6,37-8; **7**:25-7,38,47-9; **8**:29-32; **9**:34-6
 Régime financier canadien et international, **3**:52-3; **4**:16-8,30-6; **9**:52-4; **12**:7-9; **13**:17-20,27,31-3,43-4,53-4; **17**:11-2

Plamondon, honorable Madeleine

Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **26**:18-9
 Projet de loi S-21, **28**:13-8

Prud'homme, honorable Marcel

Comité, procédure, **5**:8
 Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **18**:18,25-6; **20**:20-1; **24**:24,29-30,51,62-4
 Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5**:21-3,32,45-6,102,118-9; **6**:70-3; **8**:39-40
 Projet de loi C-3, **16**:37-8
 Projet de loi C-48, **29**:17,21,25-6,31-3; **31**:16-9
 Projet de loi C-249, **31**:33-4; **32**:17
 Projet de loi S-2, **1**:27-8,37
 Régime financier canadien et international, **1**:46-8; **2**:13,23-4,51,71-2; **3**:12; **4**:37-8,49-50; **11**:29; **12**:18-9; **13**:20,35-6; **14**:4; **17**:16-8; **27**:17-8
 Réunion d'organisation, **1**:13-4,17
 Travaux futurs, **1**:20

Robichaud, honorable Fernand

Réunion d'organisation, **1**:13

Setlakwe, honorable Raymond C.

Comité, procédure, **23**:52
 Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **18**:30-1
 Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5**:11,45,62,91,102-3,121; **6**:21-2,53,62-3; **8**:11-2,15,23-5,39,46,49; **9**:36-7
 Régime financier canadien et international, **1**:50-1; **3**:27-8; **4**:29-31; **14**:11-2
 Réunion d'organisation, **1**:13-6
 Travaux futurs, **23**:54

Taylor, Hon. Nicholas W.

Domestic and international financial system, **2**:18-20,26,37-9,52-4,70-1;
3:23-6

Tkachuk, Hon. David, Deputy Chairman of the Committee

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20**:43; **24**:27,40-2; **26**:44-5

Bill C-3, **16**:19-23,31-5,40

Bill C-48, **29**:15-6,21,25-7,34,39-40; **31**:11-5,18-9

Bill S-2, **1**:24-7,31,36-7

Committee, procedure, **5**:6-8

Domestic and international financial system, **1**:49; **2**:23,26,37,40-3;

3:18-20,39-40,44-7,56-8,68,74-6; **4**:32-3,36,41,46; **11**:15-7;

13:38,45,54-5; **16**:16,44; **17**:14-6; **27**:13-5,24

Future business, **1**:20; **23**:53

Large bank mergers, public interest aspects, **5**:9-10,19,26-9,

44-5,57,65,73,81-3,90-1,101-6,119-21; **6**:8-9,16-7,24,39-40,44-6,

59-61,78-9,82; **7**:9-12,28,42-3,52-3; **9**:39-40

Organization meeting, **1**:13-7

Senator Kroft elected chair, **23**:51

Taylor, honorable Nicholas W.

Régime financier canadien et international, **2**:18-20,26,37-9,52-4,70-1;
3:23-6

Tkachuk, honorable David, vice-président du Comité

Comité, procédure, **5**:6-8

Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20**:43; **24**:27,40-2; **26**:44-5

Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5**:9-10,19,26-9,

44-5,57,65,73,81-3,90-1,101-6,119-21; **6**:8-9,16-7,24,39-40,44-6,

59-61,78-9,82; **7**:9-12,28,42-3,52-3; **9**:39-40

Projet de loi C-3, **16**:19-23,31-5,40

Projet de loi C-48, **29**:15-6,21,25-7,34,39-40; **31**:11-5,18-9

Projet de loi S-2, **1**:24-7,31,36-7

Régime financier canadien et international, **1**:49; **2**:23,26,37,40-3; **3**:

18-20,39-40,44-7,56-8,68,74-6; **4**:32-3,36,41,46; **11**:15-7;

13:38,45,54-5; **16**:16,44; **17**:14-6; **27**:13-5,24

Réunion d'organisation, **1**:13-7

Sénateur Kroft élu président, **23**:51

Travaux futurs, **1**:20; **23**:53

SUBJECTS

Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' and Creditors**Arrangement Act, administration and operation**

Administrative and procedural issues

Conflicts of interest, **18**:14,30-1; **22**:20-1; **23**:19,25-6; **26**:8-9;

30R:184-5

Consolidation, **18**:17-8; **22**:10-1; **23**:29; **25**:49-50; **30R**:170-3

Costs, **18**:26-7; **25**:30-1,34,42; **30R**:63-5,181-3

Creditors, voting rights, **30R**:194-6

Debts not released by an order of discharge, **30R**:197-8

Definitions, income and consumer debtor, **30R**:186-92

Insolvency legislation, importance, need for review, **18**:10; **19**:8-10;

22:7-8; **25**:34,42-3; **30R**:9-10,174-7

Office of the Superintendent of Bankruptcy (OSB), **18**:28-30; **25**:

48-9,52-3; **30R**:163-9

Specialized judiciary, **26**:15-7,27-8; **30R**:178-80

Trustees, role and responsibilities, selection, **25**:31-3; **30R**:193

Authors, protection, **20**:73-86

Bankruptcies, prevention and reduction, **23**:46-51

Basic principles, **18**:14-5; **23**:14,20-3,26-9; **24**:73-4; **30R**:5-8

Commercial insolvency issues

Administrative tribunals and stays of proceedings, **30R**:160-2

Arrangements, **22**:19-20

Collective agreements, **18**:13-6; **19**:16-21; **22**:11-9; **26**:20-1; **30R**:

133-5

Cross-border insolvencies, **23**:14-5,19-22,29-31,35-46; **25**:37-41,51-2;

26:21-7,32-3; **30R**:112-7

Debtor-in-Possession (DIP) financing, **18**:13; **19**:11-4,26-7; **23**:23-5;

30R:100-4

Director liability, **18**:24; **19**:14-5; **22**:8-9,13-5,19; **30R**:118-20

Executory contracts, **18**:12; **26**:29-31; **30R**:131-8

Financial market issues, **30R**:126-8

Going concern and asset sales, **30R**:146-8

Governance, **19**:10,14-5,21-3; **30R**:149-50

Income tax, **30R**:156-7

Income trusts, **26**:19-20; **30R**:154-5

Insolvency practitioner liability, **30R**:129-30

Interim receivers, **30R**:144-5

Plan approvals, **30R**:151-2

Priorities, **30R**:153

Public interest aspects, **24**:64-72

Securities firms, **30R**:124-5

Shareholder claims, **19**:10-1,15-6; **23**:33-5; **30R**:158-9

Transfers at undervalue and preferences, **30R**:121-3

Unpaid suppliers, rights, **22**:9; **26**:6-7,12,17-9; **30R**:105-11

Wages and pensions, protection, **18**:12-3,19; **19**:18-9; **23**:18-9,31-3;

24:74-5; **30R**:87-99

Workers' Compensation Board premiums, **20**:56-73; **30R**:139-43

Consumer insolvency issues, **20**:38-47

Bankruptcy and family law, **19**:24-6; **30R**:82-6

Consumer liens, **24**:21-31; **30R**:46-7

SUJETS

Après 'La tempête du siècle': rétablir la confiance des investisseurs

Recommandations, **23R**:xi-xiii

Texte, **23R**:[i]-xiii, 1-83

Association canadienne des conseillers en assurance et en finance

(ACCAF) et Association canadienne des planificateurs financiers

(ACFP)

Fusion

Code d'éthique, **28**:13-5

Date d'entrée en vigueur rétroactive, **28**:9-12

Raisons, **28**:7-9

Capitaux, marchés, confiance, rétablissement

Actions à droit de vote multiple, **4**:16-8

Analystes financiers, **4**:24-6; **23R**:26-7

Autres gouvernements, **2**:17-8

Comités de vérification, **2**:19-22,30,33-5,58; **3**:53; **4**:31-3,48-9; **9**:56-7;

11:33-4; **12**:9-11; **13**:19-21,44-5,53-5; **23R**:10-4

Commission nationale des valeurs mobilières, **2**:63-5; **3**:58-9; **9**:44-5;

12:56

Compétitivité, **1**:44-5

Conseil d'administration et administrateurs, **1**:50; **2**:24-5,53-4; **3**:

15-6,34-6,52-3,61-2; **4**:47-8; **9**:46-7,52-5; **12**:7-13,54-7; **13**:27-9;

21:4-11,19-20; **23R**:4-9

Dirigeants, rémunération, **1**:49; **2**:23,26,39-40; **3**:16-23,56-61; **4**:

28-9,33-9,43-6; **9**:47-9; **11**:18-9,25-30; **12**:17-22; **13**:36-9; **14**:5-20;

15:20-44; **21**:9-10,20-31; **23R**:53-62

Entreprises, gouvernance, pratiques, **1**:42-3; **2**:48-9; **3**:49-55; **4**:5-8;

21:4-8

Advisory Group on Corporate Responsibility Review, propositions,

12:5-6

Comités de rémunération, **15**:25-9; **23R**:15-6

Conseil canadien des chefs d'entreprises, examen et recommandations,

3:5-11

Dénonciateurs, protection, **12**:58-9; **13**:35-6; **23R**:36-7

Entités ad hoc, **2**:50-1

Entreprises, comportement et culture, **3**:23-5; **13**:36-9

États-Unis, comparaison, **2**:51-3

Importance, progrès et améliorations, **1**:38-42; **2**:6-16; **3**:5-11,27-8;

12:46-50,55-7; **13**:5-9,17-9,23-31,40-3,47-51; **16**:14-5; **23R**:28-9

Information, divulgation, **2**:62-3; **3**:42-8

Législation courante, **2**:42-5

Loi, application, **1**:49-50; **2**:26-7,60-1,68-72; **3**:12-5,59; **4**:8-10,30-1;

12:13-4; **13**:34-5; **21**:12-3,17-9; **23R**:32-6

Moralité, éthique, **1**:50-1; **2**:22-3; **3**:28-32; **4**:23-4; **9**:55-6; **12**:53-4

Petites et grandes entreprises, **9**:45-6; **13**:45

Président du conseil d'administration et chef de la direction,

responsabilités, séparation, **2**:22; **9**:52; **11**:22-7; **23R**:37-8

Recommandations, **11**:21-4; **21**:5-8; **23R**:29-32

Review of the role and effectiveness of non-executive directors, **16**:41-3

- Consumer proposals, **19**:35-6; **20**:32-7
 Consumers Union, recommendations, **20**:32-7
 Credit card purchases, **30R**:66-7
 Discharge from bankruptcy and second bankruptcies, **19**:34-5; **30R**:57-9
 Exempt property, **18**:27-8; **30R**:19-23,40-2
 Future income plans, exemptions, **24**:52-64
 International insolvency, **30R**:68-70
Ipsa facto clauses, **30R**:74-5
 Mandatory counselling, **22**:6-7; **24**:14-20; **30R**:43-5
 Omega-One Ltd., position, recommendations, claims, **20**:38-47
 Reaffirmation agreements, **30R**:33-6
 Registered Retirement Savings Plans (RRSPs) and Registered Education Savings Plans (RESPs) exemptions, **18**:12; **19**:32-3,36-8; **20**:21-31; **23**:27-8; **24**:6-14,72-3; **25**:24-30,33,50-1; **30R**:24-32
 Student loans, **18**:12,16-7; **19**:31-2; **20**:6-21,37,48-56; **22**:10; **23**:16; **24**:15-20; **25**:23-4; **26**:49-57; **30R**:48-56
 Summary administration, **19**:33-4; **30R**:37-9
 Surplus income, **30R**:60-2
 Credit reporting, **30R**:76-9
 Creditors, access to information, **26**:10-1
 Creditors' committees, **26**:8-9,12-4
 Debt forgiveness, **30R**:71-3
 Future income plans, exemption, **24**:52-64
 Industry Department, consultation and report, **18**:10-4,20-6,32
 Intellectual property and software, **25**:12-22,26-7,34-7; **30R**:135-6
 Objectives and scope, **18**:6-8,17-9,31; **19**:11-2; **30R**:15-7
 Other countries
 United Kingdom, **26**:33-8,47-9
 United States, **23**:20-2; **26**:35-8
 Position, concerns, recommendations, **22**:4-9; **23**:38-9,41-4; **25**:43-8,53-60
 Canadian Association of Insolvency and Restructuring Professionals (CAIRP) and Insolvency Institute of Canada (IIC), **19**:5-31
 Canadian Bar Association (CBA), **23**:13-35
 Labour unions, **24**:31-50
 Personal Insolvency Task Force (PITF), **20**:23-5; **25**:23-33
 Small and medium-sized sector, **26**:28,38-49
 Writers' Union of Canada, **20**:73-86
 Problem, magnitude and nature, **18**:8-9,21-2; **30R**:11-4
 Proposals, selected claims, inadvertent discharge, **30R**:80-1
- Bill C-3** – Act to amend the Canada Pension Plan and the Canada Pension Plan Investment Board Act
 Discussion, **16**:17-41
- Bill C-48** – Act to amend the Income Tax Act (natural resources)
 Discussion, **29**:9-42; **31**:6-19
- Bill C-249** – Act to amend the Competition Act
 Discussion, **31**:19-36; **32**:5-20
- Bill S-2** – Tax Conventions Implementations Act, 2002
 Discussion, **1**:21-38
- Bill S-21** – Financial Advisors Association of Canada Act
 Discussion, **28**:6-18; **29**:8-9
- Canada Pension Plan (CPP)**
 Reforms, implementation
 Canada Pension Plan Investment Board (CPPIB), **16**:18-40
 1997 reforms, **16**:17-8
- Canadian Association of Insurance and Financial Advisors (CAIFA) and Canadian Association of Financial Planners (CAFP)**
 Amalgamation
 Code of ethics, **28**:13-5
 Reasons, **28**:7-9
 Retroactive effective date, **28**:9-12
- Capital markets, confidence, restoring**
 Audit committees, **2**:19-22,30,33-5,58; **3**:53; **4**:31-3,48-9; **9**:56-7; **11**:33-4; **12**:9-11; **13**:19-21,44-5,53-5; **23R**:9-12
 Auditing and accounting standards and oversight, **1**:46-7; **2**:27-32,36-8
 Canadian Public Accountability Board (CPAB), **2**:65-6; **3**:33-4,37-8; Royaume-Uni, **15**:5-20; **16**:41-7; **23R**:6-7
 Faillites, **2**:30-1,47-8; **3**:32,38-42; **4**:46-7; **11**:18-20,24-5,30-3; **12**:35-6
 Information financière, **12**:29-46; **23R**:39,45-7
 Investisseurs, manque de confiance, **2**:13-4,67-8,71-2
 Position, préoccupations, recommandations
 Advisory Group on Corporate Responsibility Review, **12**:5-6
 Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM), **4**:18-21
 Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec (APÉIQ), **4**:5-18
 Association pour l'investissement responsable, **3**:41-8
 British Columbia Securities Commission, **2**:55-61
 Coalition canadienne pour une bonne gouvernance, **3**:49-52,55-6
 Ernst & Young, **13**:47-51
 KPMG Canada, **13**:5-10
 Mercer Human Resource Consulting, **15**:20-4
 Shareholder Association for Research and Education (SHARE), **4**:39-43
 Société des comptables en management du Canada, **3**:33-7
 Weir Group PLC, **15**:5-7
 Réglementation, **2**:55-62; **3**:63-7
 Auto réglementation, **13**:45-6
 Compagnies à faible capitalisation, **2**:16-7
 Fragmentation, **1**:45-6
 Harmonisation, **2**:18-9,23-4,67-8,72; **3**:11-2,25; **4**:20-3,29-30,36-7; **13**:21-2
 Services de réglementation du marché inc., **3**:64-76
 Sarbanes-Oxley, loi, application, **1**:42; **2**:12-3,24-5,45-7; **3**:7-9; **4**:10-2,16,19-20,26-8; **9**:41-4,50-1; **11**:12-3,25-6; **12**:14-7,22-3,51-3; **13**:10-3,31-4,43-4,52-3; **14**:11-2; **21**:11-7
 Transactions d'initiés, déclaration, **2**:73-4; **4**:33-4
 Vérificateurs et vérification, **2**:19-20,29-30,38-41,58,70-1; **3**:25-6, **13**:9-10,13-7,50-2; **23R**:17-25
 Vérification et comptabilité, conventions et surveillance, **1**:46-7; **2**:27-32,36-8
 Conseil canadien sur la reddition de comptes (CCRC), **2**:65-6; **3**:33-4,37-8; **11**:13-5; **23R**:48-52
 États financiers, **2**:25-6; **3**:37-41; **12**:44-6; **23R**:44-5
 États-Unis, **11**:15-7
 Grandes sociétés et sociétés à petite capitalisation, **2**:35-6
 Normes comptables, établissement et modification, **11**:5-12; **12**:23-8; **23R**:42-4
 Principes comptables généralement reconnus (PCGR), **2**:32-3; **23R**:39-42
- Concurrence et intérêt public: les fusions de grandes banques au Canada**
 Recommandations, **10R**:ix-x
 Texte, **10R**:[i]-x,1-32
- Débiteurs (Les) et les créanciers doivent se partager le fardeau: examen de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies**
 Recommandations, **30R**:ix-xxiv
 Texte, **30R**:1-270
- Faillite et insolvabilité, Loi, et Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application**
 Auteurs, protection, **20**:73-86
 Autres pays
 États-Unis, **23**:20-2; **26**:35-8
 Royaume-Uni, **26**:33-8,47-9
 Comités de créanciers, **26**:8-9,12-4
 Créanciers, accès à l'information, **26**:10-1
 Crédit, évaluation, **30R**:85-8
 Dette, remise, **30R**:80-2
 Entreprises, questions d'insolvabilité
 Actionnaires, réclamations, **19**:10-1,15-6; **23**:33-5; **30R**:176-8
 Administrateurs, responsabilité, **18**:24; **19**:14-5; **22**:8-9,13-5,19; **30R**:130-3
 Arrangements, **22**:19-20
 Commission des accidents du travail, cotisations, **20**:56-73; **30R**:153-8
 Contrats exécutoires, **18**:12; **26**:29-31; **30R**:144-52
 Conventions collectives, **18**:13-6; **19**:16-21; **22**:11-9; **26**:20-1; **30R**:147-9
 Débiteurs-exploitants, financement, **18**:13; **19**:11-4,26-7; **23**:23-5;

- 11:13-5; **23R**:44-7
 Financial statements, **2**:25-6; **3**:37-41; **12**:44-6; **23R**:40-1
 Generally Accepted Accounting Principles (GAAP), **2**:32-3; **23R**:35-8
 Large and smaller cap companies, **2**:35-6
 Standard setting and changes to standards, **11**:5-12; **12**:23-8; **23R**:38-40
 United States, **11**:15-7
 Auditors and auditing, **2**:19-20,29-30,38-41,58,70-1; **3**:25-6; **13**:9-10,13-7,50-2; **23R**:15-22
 Board of directors and directors, **1**:50; **2**:24-5,53-4; **3**:15-6,34-6,52-3,61-2; **4**:47-8; **9**:46-7,52-5; **12**:7-13,54-7; **13**:27-9; **21**:4-11,19-20; **23R**:4-8
 Competitiveness, **1**:44-5
 Corporate failures, **2**:30-1,47-8; **3**:32,38-42; **4**:46-7; **11**:18-20,24-5,30-3; **12**:35-6
 Corporate governance practices, **1**:42-3; **2**:48-9; **3**:49-55; **4**:5-8; **21**:4-8
 Advisory Group on Corporate Responsibility Review, proposals, **12**:5-6
 Canadian Council of Chief Executives, review and recommendations, **3**:5-11
 Chairman and chief executive officer, functions, separation, **2**:22; **9**:52; **11**:22-7; **23R**:33-4
 Compensation committees, **15**:25-9; **23R**:13-4
 Corporations, behaviour and culture, **3**:23-5; **13**:36-9
 Current legislation, **2**:42-5
 Enforcement, **1**:49-50; **2**:26-7,60-1,68-72; **3**:12-5,59; **4**:8-10,30-1; **12**:13-4; **13**:34-5; **21**:12-3,17-9; **23R**:29-31
 Importance, progress and improvements, **1**:38-42; **2**:6-16; **3**:5-11,27-8; **12**:46-50,55-7; **13**:5-9,17-9,23-31,40-3,47-51; **16**:14-5; **23R**:25-6
 Information, disclosure, **2**:62-3; **3**:42-8
 Morality, ethics, **1**:50-1; **2**:22-3; **3**:28-32; **4**:23-4; **9**:55-6; **12**:53-4
 Recommendations, **11**:21-4; **21**:5-8; **23R**:26-8
Review of the role and effectiveness of non-executive directors, **16**:41-3
 Small and large firms, **9**:45-6; **13**:45
 Special entity companies, **2**:50-1
 United Kingdom, **15**:5-20; **16**:41-7; **23R**:6-7
 United States, comparison, **2**:51-3
 Whistleblower protection, **12**:58-9; **13**:35-6; **23R**:32-3
 Executive compensation, **1**:49; **2**:23,26,39-40; **3**:16-23,56-61; **4**:28-9,33-9,43-6; **9**:47-9; **11**:18-9,25-30; **12**:17-22; **13**:36-9; **14**:5-20; **15**:20-44; **21**:9-10,20-31; **23R**:48-57
 Financial analysts, **4**:24-6; **23R**:23-4
 Financial reporting, **12**:29-46; **23R**:35,41-3
 Insider trading, reporting, **2**:73-4; **4**:33-4
 Investors, lack of confidence, **2**:13-4,67-8,71-2
 Multiple voting shares, **4**:16-8
 National securities commission, **2**:63-5; **3**:58-9; **9**:44-5; **12**:56
 Other jurisdictions, **2**:17-8
 Position, concerns, recommendations
 Advisory Group on Corporate Responsibility Review, **12**:5-6
 Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec (APÉIQ), **4**:5-18
 British Columbia Securities Commission, **2**:55-61
 Canadian Coalition for Good Governance, **3**:49-52,55-6
 CMA Canada (Certified Management Accountants of Canada), **3**:33-7
 Ernst & Young, **13**:47-51
 Investment Dealers Association (IDA), **4**:18-21
 KPMG Canada, **13**:5-10
 Mercer Human Resource Consulting, **15**:20-4
 Shareholder Association for Research and Education (SHARE), **4**:39-43
 Social Investment Organization (SIO), **3**:41-8
 Weir Group PLC, **15**:5-7
 Regulation, **2**:55-62; **3**:63-7
 Fragmentation, **1**:45-6
 Harmonization, **2**:18-9,23-4,67-8,72; **3**:11-2,25; **4**:20-3,29-30,36-7; **13**:21-2
 Market Regulation Services Inc., **3**:64-76
 Self-regulation, **13**:45-6
 Small cap companies, **2**:16-7
 Sarbanes-Oxley Act (SOX), application, **1**:42; **2**:12-3,24-5,45-7; **3**:7-9; **4**:10-2,16,19-20,26-8; **9**:41-4,50-1; **11**:12-3,25-6; **12**:14-7,22-3,51-3; **13**:10-3,31-4,43-4,52-3; **14**:11-2; **21**:11-7
30R:111-5
 Entreprise en exploitation et vente d'actifs, **30R**:161-3
 Fiducies de revenu, **26**:19-20; **30R**:171-3
 Fournisseurs impayés, droits, **22**:9; **26**:6-7,12,17-9; **30R**:116-22
 Gestion, **19**:10,14-5,21-3; **30R**:164-5
 Impôt sur le revenu, **30R**:174-5
 Insolvabilité internationale, **23**:14-5,19-22,29-31,35-46; **25**:37-41,51-2; **26**:21-7,32-3; **30R**:123-9
 Intérêt public, questions, **24**:64-72
 Maisons de courtage, **30R**:137-8
 Marchés financiers, **30R**:139-41
 Plans, approbation, **30R**:166-8
 Priorités, **30R**:169-70
 Salaires et pensions, protection, **18**:12-3,19; **19**:18-9; **23**:18-9,31-3; **24**:74-5; **30R**:97-110
 Séquestres provisoires, **30R**:159-60
 Spécialiste en insolvabilité, responsabilité, **30R**:142-3
 Transferts à une valeur sous-estimée et préférences, **30R**:134-6
 Tribunaux administratifs et suspension des procédures, **30R**:179-81
 Faillites, prévention et réduction, **23**:46-51
 Industrie, ministère, consultation et report, **18**:10-4,20-6,32
 Objectifs et portée, **18**:6-8,17-9,31; **19**:11-2; **30R**:20-2
 Particuliers, questions d'insolvabilité, **20**:38-47
 Achats par carte de crédit, **30R**:75-6
 Administration sommaire, **19**:33-4; **30R**:43-5
 Biens insaisissables, **18**:27-8; **30R**:23-8,46-8
 Clauses de plein droit, **30R**:83-4
 Consommateur, proposition, **19**:35-6; **20**:32-7
 Crédit-conseil obligatoire, **22**:6-7; **24**:14-20; **30R**:49-51
 Ententes de réaffirmation, **30R**:39-42
 Faillite et droit de la famille, **19**:24-6; **30R**:92-6
 Insolvabilité internationale, **30R**:77-9
 Libération de faillite et deuxièmes faillites, **19**:34-5; **30R**:66-8
 Omega-One Ltd., position, recommandations, réclamations, **20**:38-47
 Prêts étudiants, **18**:12,16-7; **19**:31-2; **20**:6-21,37,48-56; **22**:10; **23**:16; **24**:15-20; **25**:23-4; **26**:49-57; **30R**:55-65
 Privilèges des consommateurs, **24**:21-31; **30R**:52-4
 Régimes d'épargne, protection des saisies, **24**:52-64
 Régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER) et Régimes enregistrés d'épargne-études (REEE), exclusion, **18**:12; **19**:32-3,36-8; **20**:21-31; **23**:27-8; **24**:6-14,72-3; **25**:24-30,33,50-1; **30R**:29-38
 Revenus excédentaires, **30R**:69-71
 Union des consommateurs, recommandations, **20**:32-7
 Position, préoccupations et recommandations, **22**:4-9; **23**:38-9,41-4; **25**:43-8,53-60
 Association des professionnels de l'insolvabilité et de la réorganisation (ACPIR) et Institut d'insolvabilité du Canada (IIC), **19**:5-31
 Association du Barreau canadien (ABC), **23**:13-35
 Groupe de travail sur l'insolvabilité personnelle (GTIP), **20**:23-5; **25**:23-33
 Petites et moyennes entreprises, secteur, **26**:28,38-49
 Syndicats, **24**:31-50
 Union des écrivains du Canada, **20**:73-86
 Principes fondamentaux, **18**:14-5; **23**:14,20-3,26-9; **24**:73-4; **30R**:7-11
 Problème, ampleur et nature, **18**:8-9,21-2; **30R**:16-9
 Propositions, extinction de certaines réclamations par inadvertance, **30R**:89-91
 Propriété intellectuelle et logiciels, **25**:12-22,26-7,34-7; **30R**:149-50
 Questions d'ordre administratif et procédural
 Bureau du surintendant des faillites (BSF), **18**:28-30; **25**:48-9,52-3; **30R**:183-9
 Conflits d'intérêts, **18**:14,30-1; **22**:20-1; **23**:19,25-6; **26**:8-9; **30R**:205-7
 Créanciers, droits de vote, **30R**:216-8
 Définitions, revenu et débiteur consommateur, **30R**:208-14
 Dettes dont le failli n'est pas libéré par une ordonnance de libération, **30R**:219-20
 Frais, **18**:26-7; **25**:30-1,34,42; **30R**:72-4,201-3
 Insolvabilité, législation, importance, besoin d'examiner, **18**:10; **19**:8-10; **22**:7-8; **25**:34,42-3; **30R**:13-5,194-7
 Juges spécialisés, **26**:15-7,27-8; **30R**:198-200
 Regroupement, **18**:17-8; **22**:10-1; **23**:29; **25**:49-50; **30R**:190-3
 Syndic, rôle et responsabilités, choix, **25**:31-3; **30R**:215
 Régimes d'épargne, saisies, protection, **24**:52-64
- Competition in the public interest: large bank mergers in Canada**
 Recommendations, **10R**:ix-x
 Text, **10R**:[i]-x,1-32

Debtors and Creditors Sharing the Burden: a Review of the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act
Recommendations, **30R:ix-xxiii**
Text, **30R:1-243**

Domestic and international financial system

Bank of Canada, monetary policy, **17:4-6**
American dollar, crisis of confidence, **17:13-4**
Canadian dollar, exchange and interest rates, **17:6-7,17-26; 27:6-15,20-5**
Capital markets, confidence levels, **17:8-13**
Economic outlook, **27:5-6,15-8,21-3**
Foreign exchange operations, **17:14-5**
Governor, role and responsibilities, credibility, **17:15-6; 27:11-3**
Housing sector, **27:18-20**
United States, common currency, risk of deflation, **17:7-8,24-5**

Large bank mergers, public interest aspects

BMO Financial Group
Bank of Montreal and Bank of Nova Scotia, potential merger, **5:64; 7:9-12,20,28-9**
Economic growth and competition, **7:6-7,12-4**
Financial services, access and choice, **7:6-9**
Foreign ownership, **7:16-7**
Transition issues, **7:7-9,15-6,22-3**
Cooperative sector
Branches, acquisition, **6:24-5; 9:34,39-40**
Cooperative banks, **6:22-4**
Economic growth and competition, **6:18-22; 8:11; 9:26-7,37-8**
Financing, availability, **9:33-7**
Mergers and consolidation, **9:25-33,38-40**
Economic growth and competition, **5:46-9,58-62,69-71,85-7,106; 6:8-9, 12-4,31,43,65-6; 10R:3,7,19-21**
Branches, divestiture, **6:58-62; 10R:5-6**
Foreign banks, **6:11-2,39-40,43-5**
International, **6:9-11,34-5,50-1; 8:11-5,47-8**
Size, importance, **5:62-4**
Small banks, new entrants, **5:101-6,120-1; 8:34-40**
Smaller regions, **6:14-5**
Financial institutions, mergers, implications, **6:5-8**
Financial services, access and choice, and financing, availability, **5:46-51,66-8,79-80,91-2; 6:15-6,30-1,37-8,44-9,55-6,62-3,69-72; 10R:15-8**
HSBC Bank of Canada
Assets, ownership, **6:42,49-53**
Branches, acquisition, **6:48,52**
Economic growth and competition, **6:46-7,53,56-7**
ING Bank of Canada
Benefits, **6:26-30,33-4**
Financial services, access and choice, **6:32-3**
Operations and regulation, **6:35-41**
Merger review process
Competition Bureau and Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI), role, methodology, **5:33-46; 10R:4,25-6**
Concerns, recommendations, **5:46,52-60,64-6,72-94,100-1,108-20; 6:43,51-2,66-8; 7:21-8; 8:42-7; 10R:8-9,14,20-1,24**
Federal government, position, **5:9-33,107,112-3**
Other countries, comparison, **5:12-3**
Parliament, role, **10R:10**
Public Interest Impact Assessment, **10R:27**
National Bank of Canada
Merger, **6:63-4**
Ownership, assets, **6:64-5**
Ownership and control, **6:16-7**
Position, concerns, recommendations
Consumers, **6:74-83; 8:27-34**
Independent investment dealers, **7:29-43**
Retail sector, **8:15-27**
Pros and cons, **6:26-30,33-4; 8:10,36; 10R:5**
Public accountability statements, **8:5-10; 10R:14**
Public interest, definition, **6:68-9; 7:16-21; 8:10,13,41,48-9; 9:30**
Scale efficiency, **7:43-53**
Shareholders, influence, **8:12-3**
Small and medium-sized enterprises

Fusions, examen

Gains en efficience, traitement
Canada (Commissaire de la concurrence) c. Superior Propane Inc., **31:21-5; 32:8-15**
Bureau de la concurrence, **31:20-36**
Opinions, préoccupations, suggestions, **32:5-20**

Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public

Actionnaires, pouvoirs, **8:12-3**
Avantages et inconvénients, **6:26-30,33-4; 8:10,36; 10R:5**
Banque HSBC du Canada
Actifs, propriété, **6:42,49-53**
Croissance économique et concurrence, **6:46-7,53,56-7**
Succursales, acquisition, **6:48,52**
Banque ING du Canada
Activités et réglementation, **6:35-41**
Avantages, **6:26-30,33-4**
Services financiers, accès et choix, **6:32-3**
Banque nationale du Canada
Fusion, **6:63-4**
Propriété, actifs, **6:64-5**
BMO Groupe financier
Banque de Montréal et Banque de Nouvelle-Écosse, fusion éventuelle, **5:64; 7:9-12,20,28-9**
Croissance économique et concurrence, **7:6-7,12-4**
Propriété étrangère, **7:16-7**
Services financiers, accès et choix, **7:6-9**
Transition, questions, **7:7-9,15-6,22-3**
Coopératives
Banques coopératives, **6:22-4**
Croissance économique et concurrence, **6:18-22; 8:11; 9:26-7,37-8**
Financement, accès, **9:33-7**
Fusions et regroupements, **9:25-33,38-40**
Succursales, acquisition, **6:24-5; 9:34,39-40**
Croissance économique et concurrence, **5:46-9,58-62,69-71,85-7,106; 6:8-9,12-4,31,43,65-6; 10R:3,7,19-21**
Banques étrangères, **6:11-2,39-40,43-5**
Échelle internationale, **6:9-11,34-5,50-1; 8:11-5,47-8**
Petites banques, nouveaux arrivants, **5:101-6,120-1; 8:34-40**
Régions plus petites, **6:14-5**
Succursales, dessaisissements, **6:58-62; 10R:5-6**
Taille, importance, **5:62-4**
Déclarations sur les responsabilités envers la collectivité, **8:5-10; 10R:14**
Efficience d'échelle, **7:43-53**
Fusions, processus d'examen
Autres pays, comparaison, **5:12-3**
Bureau de la concurrence et Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF), rôle, méthodologie, **5:33-46; 10R:4,25-6**
Gouvernement fédéral, position, **5:9-33,107,112-3**
Intérêt public, incidence, évaluation, **10R:27**
Parlement, rôle, **10R:10**
Préoccupations, recommandations, **5:46,52-60,64-6,72-94,100-1, 108-20; 6:43,51-2,66-8; 7:21-8; 8:42-7; 10R:8-9,14,21,24**
Institutions financières, fusions, implications, **6:5-8**
Intérêt public, définition, **6:68-9; 7:16-21; 8:10,13,41,48-9; 9:30**
Petites et moyennes entreprises
Importance, **5:95-7**
Préoccupations, **5:97-103**
Position, préoccupations, recommandations
Commerce de détail, **8:15-27**
Consommateurs, **6:74-83; 8:27-34**
Courtiers indépendants en valeurs mobilières, **7:29-43**
Propriété et contrôle, **6:16-7**
Services financiers, accès et choix, et fonds, disponibilité, **5:46-51, 66-8,79-80,91-2; 6:15-6,30-1,37-8,44-9,55-6,62-3,69-72; 10R:15-8**
Statu quo, implications, **5:94-5; 6:17,54-5,73; 7:52; 8:49-50**
Transition, problèmes, **5:47,51-2,68-9; 6:31; 10R:22-3**

Projet de loi C-3 – Loi modifiant le Régime de pensions du Canada et la Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada
Discussion, **16:17-41**

Projet de loi C-48 – Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu

Concerns, 5:97-103
 Importance, 5:95-7
 Status quo, implications, 5:94-5; 6:17,54-5,73; 7:52; 8:49-50
 Transition issues, 5:47,51-2,68-9; 6:31; 10R:22-3

Mergers, review
 Efficiencies, treatment
Canada (Commissioner of Competition) v. Superior Propane Inc. case, 31:21-5; 32:8-15
 Competition Bureau, 31:20-36
 Opinions, concerns, suggestions, 32:5-20

Navigating through “The Perfect Storm”: Safeguards to Restore Investor Confidence
 Recommendations, 23R:xi-xiii
 Text, 23R:[i]-xiii,1-76

Resource sector, federal income taxation
 First Nations, concerns, 29:17-35; 31:13-9
 Kyoto Protocol, consistency, 29:12-6,35-42
 Mining, environmental and social impacts, 31:6-13
 Overview, 29:9-13
 Provinces, attitude, 29:13-5
 Scope, 29:16-7

Tax treaties, implementation
 Consultations and exchange of information, 1:28-30
 Human rights issues, 1:25-37
 Objectives, 1:21-4

(ressources naturelles)
 Discussion, 29:9-42; 31:6-19

Projet de loi C-249 – Loi modifiant la Loi sur la concurrence
 Discussion, 31:19-36; 32:5-20

Projet de loi S-2 – Loi de 2002 pour la mise en oeuvre de conventions fiscales
 Discussion, 1:21-38

Projet de loi S-21 – Association des conseillers en finances du Canada, Loi
 Discussion, 28:6-18; 29:8-9

Régime de pensions du Canada (RPC)
 Réformes, mise en œuvre
 Office d’investissement du Régime de pensions du Canada (OIRPC), 16:18-40
 Réformes de 1977, 16:17-8

Régime financier canadien et international
 Banque du Canada, politique monétaire, 17:4-6
 Dollar américain, crise de confiance, 17:13-4
 Dollar canadien, taux d’échange et taux d’intérêt, 17:6-7,17-26; 27:6-15,20-5
 États-Unis, monnaie commune, risque de déflation, 17:7-8,24-5
 Gouverneur, rôle et responsabilités, crédibilité, 17:15-6; 27:11-3
 Logement, secteur, 27:18-20
 Marchés financiers, niveau de confiance, 17:8-13
 Opérations de change, 17:14-5
 Perspectives économiques, 27:5-6,15-8,21-3

Ressources, secteur, impôt fédéral sur le revenu
 Aperçu, 29:9-13
 Exploitation minière, retombées environnementales et sociales, 31:6-13
 Portée, 29:16-7
 Premières Nations, préoccupations, 29:17-35; 31:13-9
 Protocole de Kyoto, conformité, 29:12-6,35-42
 Provinces, attitude, 29:13-5

Traités fiscaux, mise en oeuvre
 Consultations et échange de renseignements, 1:28-30
 Droits de la personne, questions, 1:25-37
 Objectifs, 1:21-4

WITNESSES AND ADVISERS

Annan, Richard, Major Case Director and Strategic Policy Adviser, Mergers Branch, Competition Bureau
 Large bank mergers, public interest aspects, 5:35-43

Atkinson, Tom, President and Chief Executive Officer, Market Regulation Services Inc. (“RS”)
 Domestic and international financial system, 3:63-75

Bahl, Pran, President, Credit Counselling of Canada
 Bankruptcy and Insolvency Act and Companies’ Creditors Arrangement Act, administration and operation, 24:14-9

Baird, David E., Counsel, Torsys LLP
 Bankruptcy and Insolvency Act and Companies’ Creditors Arrangement Act, administration and operation, 25:34-43,50-60

Baker, John, Immediate Past President, Intellectual Property Institute of Canada
 Bankruptcy and Insolvency Act and Companies’ Creditors Arrangement Act, administration and operation, 25:11,16-8

Baldwin, Bob, Director, Social and Economic Policy, Canadian Labour Congress
 Bankruptcy and Insolvency Act and Companies’ Creditors Arrangement Act, administration and operation, 24:31-2,44-7

TÉMOINS ET CONSEILLERS

Annan, Richard, directeur des dossiers spéciaux et conseiller stratégique, Direction générale des fusionnements, Bureau de la concurrence
 Grandes banques, fusion, questions d’intérêt public, 5:35-43

Atkinson, Tom, président et chef de la direction, Services de réglementation du marché inc. (“RS”)
 Régime financier canadien et international, 3:63-75

Bahl, Pran, président, Conseil du Crédit du Canada
 Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, 24:14-9

Baird, David E., avocat, Torsys LLP
 Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, 25:34-43,50-60

Baker, John, président sortant, Institut de la propriété intellectuelle du Canada
 Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, 25:11,16-8

Baldwin, Bob, directeur, Politique sociale et économique, Congrès du travail du Canada
 Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, 24:31-2,44-7

- Bedbrook, Paul**, President and Chief Executive Officer, ING Bank of Canada
Large bank mergers, public interest aspects, **6:25-41**
- Belzile, Réjean**, Member, Board of Directors, Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec
Domestic and international financial system, **4:9-18**
- Bevilacqua, Maurizio**, Secretary of State (International Financial Institutions)
Domestic and international financial system, **1:38-51**
- Boutziouvis, Sam T.**, Vice-President, Policy and Senior Economic Adviser, Canadian Council of Chief Executives
Domestic and international financial system, **3:13-4,32**
- Brillant, Madeleine**, Manager, Corporate Growth, CS CO-OP
Large bank mergers, public interest aspects, **6:24**
- Brisebois, Diane J.**, President and Chief Executive Officer, Retail Council of Canada
Large bank mergers, public interest aspects, **8:15-27**
- Brown, David A.**, Chair, Ontario Securities Commission
Domestic and international financial system, **2:6-27**
- Buchanan, Jim**, Senior Project Leader, Policy Sector, Industry Department
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **18:19**
- Buffalo, Marilyn**, Senior Policy Adviser, Samson Cree Nation, Indian Resource Council of Canada
Bill C-48, **29:24-5**
- Carrothers, Del**, Director General, Seniors and OAS/CPP Programs, Human Resources Development Department
Bill C-3, **16:28**
- Cherry, Paul G.**, Chair, Accounting Standards Board, Canadian Institute of Chartered Accountants
Domestic and international financial system, **21:20-31**
- Clark, Edmund**, President and Chief Operating Officer, TD Bank Financial Group
Large bank mergers, public interest aspects, **5:107-21**
- Cogliati, Dave**, Director General, Canada Student Loans Program Directorate, Human Resources Development Department
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **26:54,57**
- Cohen, David F.W.**, Chair, National Bankruptcy and Insolvency Law Section, Canadian Bar Association
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **23:14-35**
- Collenette, Penny** (Personal presentation)
Domestic and international financial system, **12:46-59**
- Comper, Tony**, Chairman and Chief Executive Officer, BMO Financial Group
Large bank mergers, public interest aspects, **7:5-29**
- Conlon, Michael**, Director of Research, Canadian Federation of Students
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:6-20**
- Cook-Bennett, Gail**, Chairperson of the Board of Directors, CPP Investment Board
Bill C-3, **16:28-9,37-8**
- Courage, William**, Vice-Chair, CAIRP, Trustee in bankruptcy, CIRP (Chartered Insolvency and Restructuring Professionals) and CA-CIRP (CA specialist in insolvency and restructuring), Insolvency Institute of
- Bedbrook, Paul**, président et chef de la direction, Banque ING du Canada
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **6:25-41**
- Belzile, Réjean**, membre, Conseil d'administration, Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec
Régime financier canadien et international, **4:9-18**
- Bevilacqua, Maurizio**, ministre d'État (Institutions financières internationales)
Régime financier canadien et international, **1:38-51**
- Boutziouvis, Sam T.**, vice-président, Politiques, et conseiller économique principal, Conseil canadien des chefs d'entreprise
Régime financier canadien et international, **3:13-4,32**
- Brillant, Madeleine**, directrice, Croissance de l'entreprise, CS CO-OP
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **6:24**
- Brisebois, Diane J.**, présidente et chef de la direction, Conseil canadien du commerce de détail
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **8:15-27**
- Brown, David A.**, président, Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
Régime financier canadien et international, **2:6-27**
- Buchanan, Jim**, chef de projet principal, Secteur des politiques, ministère de l'Industrie
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **18:19**
- Buffalo, Marilyn**, conseillère principale en politiques, nation crie Samson, Resource Council of Canada
Projet de loi C-48, **29:24-5**
- Carrothers, Del**, directeur général, Aînés et programmes de la Sécurité de la vieillesse et du Régime de pensions du Canada, ministère du Développement des ressources humaines
Projet de loi C-3, **16:28**
- Cherry, Paul G.**, président, Conseil des normes comptables, Institut canadien des comptables agréés
Régime financier canadien et international, **21:20-31**
- Clark, Edmund**, président et chef de l'exploitation, Groupe financier Banque TD
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5:107-21**
- Cogliati, Dave**, directeur général, Direction des programmes canadiens des prêts étudiants, ministère du Développement des ressources humaines
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **26:54,57**
- Cohen, David F.W.**, président, Section nationale de la faillite et de l'insolvabilité, Association du Barreau canadien
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **23:14-35**
- Collenette, Penny** (présentation personnelle)
Régime financier canadien et international, **12:46-59**
- Comper, Tony**, président et chef de la direction, BMO Groupe financier
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **7:5-29**
- Conlon, Michael**, directeur de la recherche, Fédération canadienne des étudiants
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:6-20**
- Cook-Bennett, Gail**, présidente du conseil d'administration, Office d'investissement du régime de pensions du Canada
Projet de loi C-3, **16:28-9,37-8**
- Courage, William**, vice-président, ACPIR, syndic de faillite, CIRP

- Canada and Canadian Association of Insolvency and Restructuring Professionals
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **19:27-8,31-5,38**
- Cournoyer, Robert**, Vice President, Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec
Domestic and international financial system, **4:13-4**
- Crawford, Purdy** (Personal presentation)
Domestic and international financial system, **9:41-57**
- Dancey, Kevin J.**, Chief Executive Officer, Canadian Senior Partner, PricewaterhouseCoopers Canada
Domestic and international financial system, **12:29-46**
- D'Aquino, Thomas Paul**, President and Chief Executive, Canadian Council of Chief Executives
Domestic and international financial system, **3:5-23**
- DeLaurentiis, Joanne**, President and Chief Executive Officer, Credit Union Central of Canada
Large bank mergers, public interest aspects, **9:24-7,30-40**
- Delorme, Jean-Claude**, Chairman, Management Advisory Board, Office of the Superintendent of Bankruptcies
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **25:48-9,53**
- Dey, Peter** (Personal presentation)
Domestic and international financial system, **13:23-39**
- Didier, Rachel**, Corporate Secretary, Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec
Domestic and international financial system, **4:9**
- Dimma, William A.** (Personal presentation)
Domestic and international financial system, **11:18-34**
- Dingman Hebb, Marian**, Counsel, Writers' Union of Canada
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:74-86**
- Dobson, Wendy K.**, Rotman School of Management, University of Toronto
Large bank mergers, public interest aspects, **8:41-50**
- Dodge, David**, Governor, Bank of Canada
Domestic and international financial system, **17:4-20,23-5; 27:5-25**
- Doucet, Viola** (Personal presentation)
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:52-5**
- Downing, Peter**, TG International Management Consultants
Large bank mergers, public interest aspects, **8:5-15**
- Duguay, Pierre**, Deputy Governor, Bank of Canada
Domestic and international financial system, **17:14,21-2**
- Dunlop, C.R.B. (Dick)**, Special Counsel, Alberta Law Reform Institute
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **24:52-64**
- Ellman, Eugene**, Executive Director, Social Investment Organization
Domestic and international financial system, **3:41-8**
- Ernewein, Brian J.**, Director, Tax Legislation Division, Tax Policy Branch, Finance Department
Bill S-2, **1:28-31**
- Facey, Brian A.** (Personal presentation)
Bill C-249, **32:10-2,18**
- (Chartered Insolvency and Restructuring Professionals) et CA-CIRP (CA-spécialiste en insolvabilité et en réorganisation), Institut d'insolvabilité du Canada et Association des professionnels de l'insolvabilité et de la réorganisation
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **19:27-8,31-5,38**
- Cournoyer, Robert**, vice-président, Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec
Régime financier canadien et international, **4:13-4**
- Crawford, Purdy** (présentation personnelle)
Régime financier canadien et international, **9:41-57**
- Dancey, Kevin J.**, chef de la direction, associé principal national, PricewaterhouseCoopers Canada
Régime financier canadien et international, **12:29-46**
- D'Aquino, Thomas Paul**, président et chef de la direction, Conseil canadien des chefs d'entreprise
Régime financier canadien et international, **3:5-23**
- DeLaurentiis, Joanne**, présidente-directrice générale, Centrale des caisses de crédit du Canada
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **9:24-7,30-40**
- Delorme, Jean-Claude**, président, Conseil consultatif de gestion, Bureau du surintendant des faillites
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **25:48-9,53**
- Dey, Peter** (présentation personnelle)
Régime financier canadien et international, **13:23-39**
- Didier, Rachel**, secrétaire d'entreprise, Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec
Régime financier canadien et international, **4:9**
- Dimma, William A.** (présentation personnelle)
Régime financier canadien et international, **11:18-34**
- Dingman Hebb, Marian**, avocate, Union des écrivains du Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:74-86**
- Dobson, Wendy K.**, École de gestion Rotman, University of Toronto
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **8:41-50**
- Dodge, David**, gouverneur, Banque du Canada
Régime financier canadien et international, **17:4-20,23-5; 27:5-25**
- Doucet, Viola** (présentation personnelle)
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:52-5**
- Downing, Peter**, TG International Management Consultants
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **8:5-15**
- Duguay, Pierre**, sous-gouverneur, Banque du Canada
Régime financier canadien et international, **17:14,21-2**
- Dunlop, C.R.B. (Dick)**, conseiller spécial, Alberta Law Reform Institute
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **24:52-64**
- Ellman, Eugene**, directeur général, Association pour l'investissement responsable
Régime financier canadien et international, **3:41-8**
- Ernewein, Brian J.**, directeur, Division de la législation de l'impôt, Direction de la politique de l'impôt, ministère des Finances
Projet de loi S-2, **1:28-31**

- Finkelstein, Neil** (Personal presentation)
Bill C-249, **32:8-10,17-20**
- Finlay, J. Richard**, Chairman, Centre for Corporate and Public Governance
Domestic and international financial system, **21:4-20**
- Fortin, Jean-Yves**, President, IIC, Lawyer, Insolvency Institute of Canada and Canadian Association of Insolvency and Restructuring Professionals
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **19:6-7,17-8,25-7**
- Fox, Roy**, President and CEO, Indian Resource Council of Canada
Bill C-48, **29:19-29**
- Freedman, Charles**, Deputy Governor, Bank of Canada
Domestic and international financial system, **17:8-13,18-26**
- Fruitman, Mel**, President and CEO, Consumers Association of Canada
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **24:21-31**
- Geoffrion, Pierre**, Vice-President, Aon Consulting
Domestic and international financial system, **14:5-20**
- Gérin, Michel**, General Director, Intellectual Property Institute of Canada
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **25:16**
- Gilmour, Bob**, Manager, Asset Recovery, Sears Canada Inc., Omega-One Ltd.
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:44-7**
- Glynn, Martin J.G.**, President and Chief Executive Officer, HSBC Bank of Canada
Large bank mergers, public interest aspects, **6:42-57**
- Godsoe, Peter**, Chairman and Chief Executive Officer, Scotiabank
Large bank mergers, public interest aspects, **5:65-83**
- Gold, Murray**, Partner, Koskie Minsky, Canada Labour Congress
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **24:41-5**
- Gottheil, Lewis**, Counsel, CAW-Canada
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **24:37-9,42,47-8**
- Gray, Brien G.**, Senior Vice-President, Field Operations, Canadian Federation of Independent Business
Large bank mergers, public interest aspects, **5:97-106**
- Greene, James**, Chief, Resource and Environmental Tax Section, Finance Department
Bill C-48, **29:30**
- Greenwood, Michael G.**, President and Chief Operating Officer, Canaccord Capital
Large bank mergers, public interest aspects, **7:29-43**
- Guss, Jonathan**, President and Chief Executive Officer, Credit Union Central of Ontario, Credit Union Central of Canada
Large bank mergers, public interest aspects, **9:27-40**
- Higgs, Derek**, Author of report entitled "*Review of the role and effectiveness of non-executive directors*"
Domestic and international financial system, **16:41-7**
- Houle, Guylaine**, Litwin Boyadjian Inc., Personal Insolvency Task Force
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **25:25-33**
- Facey, Brian A.** (présentation personnelle)
Projet de loi C-249, **32:10-2,18**
- Finkelstein, Neil** (présentation personnelle)
Projet de loi C-249, **32:8-10,17-20**
- Finlay, J. Richard**, président, Centre for Corporate and Public Governance
Régime financier canadien et international, **21:4-20**
- Fortin, Jean-Yves**, président, IIC, avocat, Institut d'insolvabilité du Canada et Association des professionnels de l'insolvabilité et de la réorganisation
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **19:6-7,17-8,25-7**
- Fox, Roy**, président-directeur général, Indian Resource Council of Canada
Projet de loi C-48, **29:19-29**
- Freedman, Charles**, sous-gouverneur, Banque du Canada
Régime financier canadien et international, **17:8-13,18-26**
- Fruitman, Mel**, président-directeur général, Association canadienne des consommateurs
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **24:21-31**
- Geoffrion, Pierre**, vice-président, Groupe-conseil Aon
Régime financier canadien et international, **14:5-20**
- Gérin, Michel**, directeur général, Institut de la propriété intellectuelle du Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **25:16**
- Gilmour, Bob**, directeur, Récupération des actifs, Sears Canada Inc., Omega-One Ltd.
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:44-7**
- Glynn, Martin J.G.**, président et chef de la direction, Banque HSBC du Canada
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **6:42-57**
- Godsoe, Peter**, président et chef de la direction, Banque Scotia
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5:65-83**
- Gold, Murray**, associé, Koskie Minsky, Congrès du travail du Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **24:41-5**
- Gottheil, Lewis**, avocat, TCA-Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **24:37-9,42,47-8**
- Gray, Brien G.**, vice-président principal. Opérations, Fédération canadienne de l'entreprise indépendante
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5:97-106**
- Greene, James**, chef, Section de l'impôt en matière de ressources et d'environnement, ministère des Finances
Projet de loi C-48, **29:30**
- Greenwood, Michael G.**, président et chef de l'exploitation, Canaccord Capital
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **7:29-43**
- Guss, Jonathan**, président-directeur général, Credit Union Central of Ontario, Centrale des caisses de crédit du Canada
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **9:27-40**
- Higgs, Derek**, auteur du rapport intitulé "*Review of the role and effectiveness of non-executive directors*"
Régime financier canadien et international, **16:41-7**

- Howard, Steve**, President and Chief Executive Officer, Advocis
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement
Act, administration and operation, **20:21-3**
Bill S-21, **28:6-12,16-7**
- Hugessen, Ken**, Canadian Compensation Practice Head, Managing
Director, Mercer Human Resource Consulting
Domestic and international financial system, **15:20-35**
- Hunkin, John**, Chairman and Chief Executive Officer, Canadian Imperial
Bank of Commerce
Large bank mergers, public interest aspects, **5:84-95**
- Hyndman, Douglas M.**, Chair, British Columbia Securities Commission
Domestic and international financial system, **2:55-74**
- Jarislowsky, Stephen**, Chairman and Chief Executive Officer,
Jarislowsky Fraser Limited, Canadian Coalition for Good Governance
Domestic and international financial system, **3:49-62**
- Jenkins, Paul**, Senior Deputy Governor, Bank of Canada
Domestic and international financial system, **27:10-1,14-6,19-21,25**
- Johnston, Doreen G.**, Chairman, Securities Regulation, RESP Dealers
Association of Canada
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement
Act, administration and operation, **24:6-14**
- Jorré, Gaston**, Senior Deputy Commissioner of Competition, Mergers
Branch, Competition Bureau; Acting Commissioner of Competition,
Competition Bureau, Industry Department
Bill C-249, **31:20-36**
Large bank mergers, public interest aspects, **5:33-5,39-46**
- Kazajian, John**, Partner, Osler, Hoskin & Harcourt, Advisory Group
on Corporate Responsibility Review
Domestic and international financial system, **12:5-7,10-7,22-3**
- Kennish, Tim**, Executive Member, Competition Law Section, Canadian
Bar Association
Bill C-249, **32:5-8,15-6**
- Kent, Andy**, IIC Board Member, Lawyer, Insolvency Institute of
Canada and Canadian Association of Insolvency and Restructuring
Professionals
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement
Act, administration and operation, **19:7-24,27**
- Kerton, Robert R.**, Dean, Faculty of Arts, University of Waterloo,
Consumers' Association of Canada
Large bank mergers, public interest aspects, **8:27-34**
- Klotz, Robert A.**, Executive Member and Past Chair, National
Bankruptcy and Insolvency Law Section, Canadian Bar Association
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement
Act, administration and operation, **23:16-9,26-8,32-3**
- Kuyek, Joan**, National Coordinator, MiningWatch Canada/Mines Alerte,
Green Budget Coalition
Bill C-48, **31:6-13**
- Lalonde, Gerard**, Assistant Director, Tax Legislation Division, Tax
Policy Branch, Finance Department
Bill C-48, **29:30-1**
- Lancop, Robert**, Acting Senior Deputy Commissioner of Competition,
Competition Bureau, Industry Department
Bill C-249, **31:24-32,35**
- Langdon, Bill**, Vice-President, Knowledge Management, CMA Canada
(Certified Management Accountants of Canada)
Domestic and international financial system, **3:33-41**
- Le Pan, Nick**, Superintendent, Office of the Superintendent of Financial
Institutions
- Houle, Guylaine**, Litwin Boyadjian Inc., Groupe de travail sur
l'insolvabilité personnelle
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des
compagnies, Loi, application, **25:25-33**
- Howard, Steve**, président-directeur général, Advocis
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des
compagnies, Loi, application, **20:21-3**
Projet de loi S-21, **28:6-12,16-7**
- Hugessen, Ken**, directeur, Politique canadienne de rémunération, Mercer
Human Resource Consulting
Régime financier canadien et international, **15:20-35**
- Hunkin, John**, président et chef de la direction, Banque impériale de
commerce
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5:84-95**
- Hyndman, Douglas M.**, président, Commission des valeurs mobilières de
la Colombie-Britannique
Régime financier canadien et international, **2:55-74**
- Jarislowsky, Stephen**, président du conseil et chef de la direction,
Jarislowsky Fraser Limited, Coalition canadienne pour une bonne
gouvernance
Régime financier canadien et international, **3:49-62**
- Jenkins, Paul**, premier sous-gouverneur, Banque du Canada
Régime financier canadien et international, **27:10-1,14-6,19-21,25**
- Johnston, Doreen G.**, présidente, Réglementation des valeurs mobilières,
Association des distributeurs de REEE du Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des
compagnies, Loi, application, **24:6-14**
- Jorré, Gaston**, sous commissaire principal de la concurrence, Direction
générale des fusionnements, Bureau de la concurrence; commissaire
intérimaire de la concurrence, Bureau de la concurrence, ministère de
l'Industrie
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5:33-5,39-46**
Projet de loi C-249, **31:20-36**
- Kazajian, John**, associé, Osler, Hoskin & Harcourt, Advisory Group
on Corporate Responsibility Review
Régime financier canadien et international, **12:5-7,10-7,22-3**
- Kennish, Tim**, membre de l'exécutif, Section du droit de la concurrence,
Association du Barreau canadien
Projet de loi C-249, **32:5-8,15-6**
- Kent, Andy**, membre du conseil de l'IIC, avocat, Institut d'insolvabilité
du Canada et Association des professionnels de l'insolvabilité et de la
réorganisation
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des
compagnies, Loi, application, **19:7-24,27**
- Kerton, Robert R.**, doyen, Faculté des arts, University of Waterloo,
Association des consommateurs du Canada
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **8:27-34**
- Klotz, Robert A.**, membre de l'exécutif et ancien président, Section
nationale de la faillite et de l'insolvabilité, Association du Barreau
canadien
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des
compagnies, Loi, application, **23:16-9,26-8,32-3**
- Kuyek, Joan**, coordonnatrice nationale, MiningWatch Canada/Mines
Alerte, Green Budget Coalition
Projet de loi C-48, **31:6-13**
- Lalonde, Gerard**, directeur adjoint, Division de la législation fiscale,
Direction générale des politiques fiscales, ministère des Finances
Projet de loi C-48, **29:30-1**

- Domestic and international financial system, **2:41-54**
- LeBlond, Stéphane**, Vice-Chair, CAIRP, Personal Insolvency Practice Committee, Trustee in bankruptcy, CIRP (Chartered Insolvency and Restructuring Professionals) and CA, Insolvency Institute of Canada and Canadian Association of Insolvency and Restructuring Professionals
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **19:26,29-31,34-6**
- Lee, Jim**, Chair, P.E.I. Workers' Compensation Board, Workers' Compensation Boards
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:56-8,62-4,73**
- Legault, Guy**, President, Certified General Accountants' Association of Canada
Domestic and international financial system, **11:5-17**
- Lenihan, Donald G.**, Director, Centre for Collaborative Government
Domestic and international financial system, **12:23-8**
- Leonard, E. Bruce**, Chairman, International Insolvency Institute; Cassels Brock & Blackwell, Equifax Canada
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **23:35-46; 26:5-13,16-22,29-38**
- Lévesque, Anne-Marie**, Legal Counsel, Finance Department
Bill C-48, **31:17-8**
- Levonian, Louise**, Director, Business Income Tax Division, Finance Department
Bill C-48, **29:30-3; 31:18**
- Lomas, George**, Member, IIC Personal Insolvency Committee, Trustee in bankruptcy, FCA, FCIRP (Chartered Insolvency and Restructuring Professionals) and CA-CIRP (CA specialist in insolvency and restructuring), Insolvency Institute of Canada and Canadian Association of Insolvency and Restructuring Professionals
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **19:28,33,37**
- Long, Richard** (Personal presentation)
Domestic and international financial system, **15:35-44**
- Lott, Sue**, Counsel, Public Interest Advocacy Centre
Large bank mergers, public interest aspects, **6:73-83**
- Lown, Peter J.M.**, Director, Alberta Law Reform Institute
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **24:51-4,58-64**
- MacBeath, Alex**, Chief Executive Officer, Grant Thornton Canada
Domestic and international financial system, **13:39-46**
- MacKinnon, Bill**, Chief Executive Officer, KPMG LLP Canada
Domestic and international financial system, **13:5-22**
- MacNaughton, John A.**, President and CEO, CPP Investment Board
Bill C-3, **16:29-40**
- Mah, Douglas**, General Counsel, Alberta Workers' Compensation Board, Workers' Compensation Boards
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:63-7,72**
- May, Elizabeth**, Executive Director, Sierra Club of Canada
Bill C-48, **29:34-42**
- Mayrand, Marc**, Superintendent of Bankruptcies, Office of the Superintendent of Bankruptcies, Industry Department
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **18:10-31**
- McAusland, David**, Senior Vice-President, Merger and Acquisitions and **Lancop, Robert**, sous commissaire intérimaire de la concurrence, Bureau de la concurrence, ministère de l'Industrie
Projet de loi C-249, **31:24-32,35**
- Langdon, Bill**, vice-président, Gestion du savoir, Société des comptables en management du Canada (CMA Canada)
Régime financier canadien et international, **3:33-41**
- Le Pan, Nick**, surintendant, Bureau du surintendant des institutions financières
Régime financier canadien et international, **2:41-54**
- LeBlond, Stéphane**, vice-président, ACPIR, Comité des pratiques en matière d'insolvabilité personnelle, syndic de faillite, CIRP (Chartered Insolvency and Restructuring Professionals) et CA, Institut d'insolvabilité du Canada et Association des professionnels de l'insolvabilité et de la réorganisation
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **19:26,29-31,34-6**
- Lee, Jim**, président, Commission des accidents du travail de l'Île-du-Prince-Édouard, Association des commissions des accidents du travail du Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:56-8,62-4,73**
- Legault, Guy**, président, Association des comptables certifiés du Canada
Régime financier canadien et international, **11:5-17**
- Lenihan, Donald G.**, directeur, Centre pour la collaboration gouvernementale
Régime financier canadien et international, **12:23-8**
- Leonard, E. Bruce**, président, Institut international d'insolvabilité; Cassels Brock & Blackwell, Equifax Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **23:35-46; 26:5-13,16-22,29-38**
- Lévesque, Anne-Marie**, conseillère juridique, ministère des Finances
Projet de loi C-48, **31:17-8**
- Levonian, Louise**, directrice, Division de l'impôt des entreprises, ministère des Finances
Projet de loi C-48, **29:30-3; 31:18**
- Lomas, George**, membre, IIC, Comité en matière d'insolvabilité personnelle, syndic de faillite, FCA, FCIRP (Chartered Insolvency and Restructuring Professionals) et CA-CIRP (CA spécialiste en insolvabilité et en réorganisation)
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **19:28,33,37**
- Long, Richard** (présentation personnelle)
Régime financier canadien et international, **15:35-44**
- Lott, Sue**, conseillère juridique, Centre pour la défense de l'intérêt public
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **6:73-83**
- Lown, Peter J.M.**, directeur, Alberta Law Reform Institute
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **24:51-4,58-64**
- MacBeath, Alex**, président-directeur général, Grant Thornton Canada
Régime financier canadien et international, **13:39-46**
- MacKinnon, Bill**, président-directeur général, KPMG LLP Canada
Régime financier canadien et international, **13:5-22**
- MacNaughton, John A.**, président et chef de la direction, Office d'investissement du régime de pensions du Canada
Projet de loi C-3, **16:29-40**
- Mah, Douglas**, avocat général, Commission des accidents du travail de l'Alberta, Association des commissions des accidents du travail du Canada

- Chief Legal Officer, Alcan, Advisory Group on Corporate Responsibility Review
Domestic and international financial system, **12:5-23**
- McBrearty, Lawrence**, National Director, United Steelworkers of America
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **24:33-6,40-50**
- McIntosh, James**, Professor of Economics, Economics Department, Concordia University
Large bank mergers, public interest aspects, **7:43-53**
- Ménard, Jean-Claude**, Chief Actuary, Office of the Superintendent of Financial Institutions, Finance Department
Bill C-3, **16:24-7**
- Mendelsohn, Max**, Chairman of the Firm and Head, Reorganizations & Insolvency Group of Mendelsohn, G.P.
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **25:43-60**
- Mills, Fraser**, Vice-President, Policy Analysis and Standards, Advocis
Bill S-21, **28:9-11,16-7**
- Morrison, Ken J.**, Banking and Payments Services Consultant, Retail Council of Canada
Large bank mergers, public interest aspects, **8:19-23**
- Neave, Ted**, Professor of Finance, School of Business, Queen's University
Large bank mergers, public interest aspects, **6:5-17**
- Nixon, Gordon M.**, President and Chief Executive Officer, RBC Financial Group
Large bank mergers, public interest aspects, **5:46-65**
- Norfolk, Adrian**, Deputy Director, Human Rights, Humanitarian Affairs, International Women's Equality Division, Foreign Affairs and International Trade Department
Bill S-2, **1:33-6**
- Oliver, Joseph J.**, President and Chief Executive Officer, Investment Dealers Association
Domestic and international financial system, **4:18-39**
- Ouellette, Pierre R.**, Executive Director, Credit Counselling of Canada
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **24:15-20**
- Owen, John D.**, Principal, Omega-One Ltd.
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:38-47**
- Pellerin, Jocelyne**, President, Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec
Domestic and international financial system, **4:5-16**
- Phillips, David**, Vice-President, General Counsel and Corporate Secretary, Credit Union Central of Canada
Large bank mergers, public interest aspects, **9:31**
- Piché, André**, Director, National Affairs, Canadian Federation of Independent Business
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **26:41-5,48**
- Pollock, Larry M.**, President and Chief Executive Officer, Canadian Western Bank
Large bank mergers, public interest aspects, **8:34-41**
- Prentice, Larry**, CAIRP Chair; Trustee in bankruptcy, CIRP (Chartered Insolvency and Restructuring Professionals) and CA-CIRP (CA specialist in insolvency and restructuring), Insolvency Institute of Canada and Canadian Association of Insolvency and Restructuring
- Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:63-7,72**
- May, Elizabeth**, directrice exécutive, Sierra Club du Canada
Projet de loi C-48, **29:34-42**
- Mayrand, Marc**, surintendant des faillites, Bureau du surintendant des faillites, ministère de l'Industrie
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **18:10-31**
- McAusland, David**, vice-président principal, Fusions et acquisitions, et directeur général des Services juridiques, Alcan, Advisory Group on Corporate Responsibility Review
Régime financier canadien et international, **12:5-23**
- McBrearty, Lawrence**, directeur national, Métallurgistes unis d'Amérique
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **24:33-6,40-50**
- McIntosh, James**, professeur d'économie, Faculté d'économie, Concordia University
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **7:43-53**
- Ménard, Jean-Claude**, actuaire en chef, Bureau du surintendant des institutions financières, ministère des Finances
Projet de loi C-3, **16:24-7**
- Mendelsohn, Max**, président du cabinet et chef, Groupe des réorganisations et de l'insolvabilité de Mendelsohn, s.e.n.c.
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **25:43-60**
- Mills, Fraser**, vice-président, analyste des politiques et normes, Advocis
Projet de loi S-21, **28:9-11,16-7**
- Morrison, Ken J.**, consultant, services bancaires et de paiements. Conseil canadien du commerce de détail
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **8:19-23**
- Neave, Ted**, professeur en finances, École de commerce, Queen's University
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **6:5-17**
- Nixon, Gordon M.**, président et chef de la direction, RBC Groupe financier
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5:46-65**
- Norfolk, Adrian**, directeur adjoint, Droits de la personne, Direction des droits de la personne, des affaires humanitaires et de la promotion internationale de la femme, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Projet de loi S-2, **1:33-6**
- Oliver, Joseph J.**, président-directeur général, Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières
Régime financier canadien et international, **4:18-39**
- Ouellette, Pierre R.**, directeur général, Conseil du Crédit du Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **24:15-20**
- Owen, John D.**, directeur, Omega-One Ltd.
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:38-47**
- Pellerin, Jocelyne**, présidente, Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec
Régime financier canadien et international, **4:5-16**
- Phillips, David**, vice-président, avocat-conseil et secrétaire, Centrale des caisses de crédit du Canada
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **9:31**

- Professionals
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **19:5-6**
- Raymond, Réal**, President and Chief Executive Officer, National Bank of Canada
Large bank mergers, public interest aspects, **6:57-73**
- Robert, Denis, Clerk of the Committee**
Acting Chair, election, **20:6**
Future business, **1:20**
Organization meeting, **1:13-4**
- Rocheffort, Luc**, Analyst, Policy and legislation in personal budgeting, credits and debts, Consumers' Union
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:31-7**
- Rothberg, Edward**, General Counsel, Advocis
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:23-31**
- Russell, Ian C.W.**, Senior Vice-President, Industry Relations and Representation, Investment Dealers Association
Domestic and international financial system, **4:29**
- Sagar, Peter**, Deputy Commissioner of Competition, Competition Bureau, Industry Department
Bill C-249, **31:27-8,30-1,35**
- Sahagian, Peter**, General Counsel, KPMG LLP Canada
Domestic and international financial system, **13:14-6**
- Salembier, Gerry**, Director, Financial Institutions Division, Financial Sector Policy Branch, Finance Department
Large bank mergers, public interest aspects, **5:9-32**
- Sarra, Janis**, Professor, University of British Columbia
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **24:64-75**
- Schwartz, Saul**, School of Public Policy and Administration, Carleton University, Personal Insolvency Task Force
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **25:23-7,30,33**
- Seeto, Charles**, Director, Financial Sector Division, Financial Sector Policy Branch, Finance Department
Domestic and international financial system, **16:14-6**
- Sénécal, David**, Acting Chief, Tax Treaties, Tax Legislation Division, Finance Department
Bill S-2, **1:24-5**
- Seveny, Gary**, President and Chief Executive Officer, CS CO-OP
Large bank mergers, public interest aspects, **6:17-25**
- Shea, E. Patrick**, Member, National Bankruptcy and Insolvency Law Section, Canadian Bar Association
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **23:20,25-7,30-1,34**
- Sinclair, Christine**, Partner, Financial Services Group, Ernst & Young LLP
Domestic and international financial system, **13:47-56**
- Smith, David**, President & CEO, Canadian Institute of Chartered Accountants
Domestic and international financial system, **2:27-41**
- Smith, Robert** (Personal presentation)
Domestic and international financial system, **15:5-20**
- Solomon, John**, Chair, Saskatchewan Workers' Compensation Board, Workers' Compensation Boards
- Piché, André**, directeur, Affaires nationales, Fédération canadienne de l'entreprise indépendante
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **26:41-5,48**
- Pollock, Larry M.**, président et chef de la direction, Canadian Western Bank
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **8:34-41**
- Prentice, Larry**, président, ACPIR; syndic de faillite, CIRP (Chartered Insolvency and Restructuring Professionals) et CA-CIRP (CA-spécialiste en insolvabilité et en réorganisation), Institut d'insolvabilité du Canada et Association des professionnels de l'insolvabilité et de la réorganisation
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **19:5-6**
- Raymond, Réal**, président et chef de la direction, Banque nationale du Canada
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **6:57-73**
- Robert, Denis, greffier du Comité**
Président suppléant, élection, **20:6**
Réunion d'organisation, **1:13-4**
Travaux futurs, **1:20**
- Rocheffort, Luc**, analyste, Politiques et réglementation en matière de budget, de crédit et d'endettement, Union des consommateurs
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:31-7**
- Rothberg, Edward**, avocat général, Advocis
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:23-31**
- Russell, Ian C.W.**, vice-président principal, Relations et représentation du secteur, Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières
Régime financier canadien et international, **4:29**
- Sagar, Peter**, sous commissaire de la concurrence, Bureau de la concurrence, ministère de l'Industrie
Projet de loi C-249, **31:27-8,30-1,35**
- Sahagian, Peter**, avocat-conseil général, KPMG LLP Canada
Régime financier canadien et international, **13:14-6**
- Salembier, Gerry**, directeur, Division des institutions financières, Direction de la politique du secteur financier, ministère des Finances
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5:9-32**
- Sarra, Janis**, professeure, University of British Columbia
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **24:64-75**
- Schwartz, Saul**, École des politiques publiques et de l'administration, Carleton University, Groupe de travail sur l'insolvabilité personnelle
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **25:23-7,30,33**
- Seeto, Charles**, directeur, Division du secteur financier, Direction de la politique du secteur financier, ministère des Finances
Régime financier canadien et international, **16:14-6**
- Sénécal, David**, chef intérimaire, Conventions fiscales, Division de la législation de l'impôt, ministère des Finances
Projet de loi S-2, **1:24-5**
- Seveny, Gary**, président du conseil et chef de la direction, CS CO-OP
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **6:17-25**
- Shea, E. Patrick**, membre, Section nationale de la faillite et de l'insolvabilité, Association du Barreau canadien
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **23:20,25-7,30-1,34**

- Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:59-73**
- South, Rob**, Government Relations Officer, Canadian Alliance of Students Associations
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:10-20**
- Spergel, Alan**, Co-Chair, CAIRP, Personal Insolvency Practice Committee, Trustee in bankruptcy, CIRP (Chartered Insolvency and Restructuring Professionals) and CA-CIRP (CA specialist in insolvency and restructuring), Insolvency Institute of Canada and Canadian Association of Insolvency and Restructuring Professionals
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **19:28-9,32-4,37-8**
- Springs, Warren**, Chairman, Licensing Committee, Intellectual Property Institute of Canada
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **25:12-22**
- Stehelin, Paul A.**, Trustee in Bankruptcy, A.C. Poirier & Associates
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:48-51,55-6**
- Stewart, Dave**, Special Project Leader, Office of the Superintendent of Bankruptcies, Personal Insolvency Task Force
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **25:26-8**
- Stewart-Patterson, David**, Senior Vice-President, Policy, Canadian Council of Chief Executives
Domestic and international financial system, **3:13-4,20-1,24-32**
- Talbot, Hélène**, Budget Consultant, ACEF-North of Montreal, Consumers' Union
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:35-7**
- Taylor, Terry**, Past President, CAFP, and Chief Operating Officer, Advocis
Bill S-21, **28:8-9,13-5**
- Telfer, Thomas**, Professor, University of Western Ontario
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **22:7-9,15**
- Thesberg, Axel**, Partner in Charge, Professional Standards, KPMG LLP Canada
Domestic and international financial system, **13:11-4,18-22**
- Thivierge, Marie-Josée**, Director-General, Marketplace Framework Policy Branch, Industry Department
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **18:6-10,15-6,20-4,30**
- Thomson, Tamra L.**, Director, Legislation and Law Reform, Canadian Bar Association
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **23:13-4**
- Townley, Peter G.C.** (Personal presentation)
Bill C-249, **32:12-6,19**
- Treusch, Andrew**, Assistant Deputy Minister, Human Investment Programs, Human Resources Development Department
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **26:50-7**
- Van Leeuwen, Bob** (Personal presentation)
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **23:46-50**
- Ward, David S.**, Cassels Brock & Blackwell, Equifax Canada
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:59-73**
- Sinclair, Christine**, associée, Direction des services financiers, Ernst & Young LLP
Régime financier canadien et international, **13:47-56**
- Smith, David**, président-directeur général, Institut canadien des comptables agréés
Régime financier canadien et international, **2:27-41**
- Smith, Robert** (présentation personnelle)
Régime financier canadien et international, **15:5-20**
- Solomon, John**, président, Commission des accidents du travail de la Saskatchewan, Association des commissions des accidents du travail du Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:59-73**
- South, Rob**, agent des relations gouvernementales, Alliance canadienne des associations étudiantes
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:10-20**
- Spergel, Alan**, co-président, ACPIR, Comité des pratiques en matière d'insolvabilité personnelle, syndic de faillite, CIRP (Chartered Insolvency and Restructuring Professionals) et CA-CIRP (CA-spécialiste en insolvabilité et en réorganisation), Institut d'insolvabilité du Canada et Association des professionnels de l'insolvabilité et de la réorganisation
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **19:28-9,32-4,37-8**
- Springs, Warren**, président, Comité des licences, Institut de la propriété intellectuelle du Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **25:12-22**
- Stehelin, Paul A.**, syndic de faillite, A.C. Poirier & Associates
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:48-51,55-6**
- Stewart, Dave**, chef des projets spéciaux, Bureau du surintendant des faillites, Groupe de travail sur l'insolvabilité personnelle
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **25:26-8**
- Stewart-Patterson, David**, premier vice-président, Politiques, Conseil canadien des chefs d'entreprise
Régime financier canadien et international, **3:13-4,20-1,24-32**
- Talbot, Hélène**, conseillère budgétaire, Association canadienne des études fiscales du Nord de Montréal, Union des consommateurs
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:35-7**
- Taylor, Terry**, ancien président, ACPF, et directeur des opérations, Advocis
Projet de loi S-21, **28:8-9,13-5**
- Telfer, Thomas**, professeur, University of Western Ontario
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **22:7-9,15**
- Thesberg, Axel**, associé responsable des normes professionnelles, KPMG LLP Canada
Régime financier canadien et international, **13:11-4,18-22**
- Thivierge, Marie-Josée**, directrice générale, Direction générale des politiques-cadres du marché, ministère de l'Industrie
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **18:6-10,15-6,20-4,30**
- Thomson, Tamra L.**, directrice, Législation et réforme du droit, Association du Barreau canadien
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **23:13-4**

- Act, administration and operation, **26:10-1**
- Weatherley, Larry**, Chief, Government Financing, Financial Markets Division, Financial Sector Policy Branch, Finance Department
Bill C-3, **16:19-22,27**
- Wesley, Ernest**, Stoney First Nation, Alberta and Chairman of the Board, Indian Resource Council of Canada
Bill C-48, **29:19-21**
- Whyte, Garth**, Executive Vice-President, Canadian Federation of Independent Business
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **26:38-41,45-9**
Large bank mergers, public interest aspects, **5:95-7,105-6**
- Wilfert, Byron**, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, Finance Department
Bill C-3, **16:17-28**
Bill C-48, **29:9-18**
Bill S-2, **1:21-37**
- Windsor, Deborah**, Executive Director, Writers' Union of Canada
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **20:73-4,78,82-5**
- Wyatt, Doug**, General Counsel, Justice Department, Central Agencies Portfolio, Finance Department, General Legal Services
Bill C-3, **16:23**
- Yamauchi, Keith** (Personal presentation)
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **26:23-8**
- Yaron, Gil**, Director of Law and Policy, Shareholder Association for Research and Education
Domestic and international financial system, **4:39-50**
- Yussuff, Hassan**, Secretary-Treasurer, Canadian Labour Congress
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **24:32-3,41-3,46,49-50**
- Ziegel, Jacob**, Professor, University of Toronto
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **22:4-7,10-21**
- Zwaig, Mel**, President and Chief Executive Officer, Zwaig Consulting Inc., Equifax Canada
Bankruptcy and Insolvency Act and Companies' Creditors Arrangement Act, administration and operation, **26:9-17,33-7**
- Townley, Peter G.C.** (présentation personnelle)
Projet de loi C-249, **32:12-6,19**
- Treusch, Andrew**, sous-ministre adjoint, Programmes d'investissement dans la personne, ministère du Développement des ressources humaines
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **26:50-7**
- Van Leeuwen, Bob** (présentation personnelle)
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **23:46-50**
- Ward, David S.**, Cassels Brock & Blackwell, Equifax Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **26:10-1**
- Weatherley, Larry**, chef, Financement du gouvernement, Division des marchés financiers, Direction de la politique du secteur financier, ministère des Finances
Projet de loi C-3, **16:19-22,27**
- Wesley, Ernest**, Première nation de Stoney (Alberta) et président du conseil d'administration, Indian Resource Council of Canada
Projet de loi C-48, **29:19-21**
- Whyte, Garth**, vice-président exécutif, Fédération canadienne de l'entreprise indépendante
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **26:38-41,45-9**
Grandes banques, fusion, questions d'intérêt public, **5:95-7,105-6**
- Wilfert, Byron**, secrétaire parlementaire du ministre des Finances, ministère des Finances
Projet de loi C-3, **16:17-28**
Projet de loi C-48, **29:9-18**
Projet de loi S-2, **1:21-37**
- Windsor, Deborah**, directrice générale, Union des écrivains du Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **20:73-4,78,82-5**
- Wyatt, Doug**, avocat général, ministère de la Justice, Portefeuille des organismes centraux, ministère des Finances, Services juridiques généraux
Projet de loi C-3, **16:23**
- Yamauchi, Keith** (présentation personnelle)
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **26:23-8**
- Yaron, Gil**, directeur, Législation et politiques, Shareholder Association for Research and Education
Régime financier canadien et international, **4:39-50**
- Yussuff, Hassan**, secrétaire trésorier, Congrès du travail du Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **24:32-3,41-3,46,49-50**
- Ziegel, Jacob**, professeur, University of Toronto
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **22:4-7,10-21**
- Zwaig, Mel**, président-directeur général, Zwaig Consulting Inc., Equifax Canada
Faillite et insolvabilité, Loi, et, Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi, application, **26:9-17,33-7**



If undelivered, return COVER ONLY to:
Public Works and Government Services Canada –
Publishing and Depository Services
Ottawa, Ontario K1A 0S5

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada –
Les Éditions et Services de dépôt
Ottawa (Ontario) K1A 0S5